

МИНОБНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИНЖЕНЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работы

(подпись) Василенко В.Н.
(Ф.И.О.)

"25" мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Направление подготовки

20.04.01 Техносферная безопасность

Направленность (профиль)

Безопасность технологических процессов и производств

Квалификация выпускника

магистр

Разработчик

Молодых Е. А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой ТОСПиТБ проф. Карманова О. В.

1. Цели и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование компетенций обучающегося в области профессиональной деятельности и сфере профессиональной деятельности:

40 Сквозные виды профессиональной деятельности в промышленности (в сферах: охраны труда; противопожарной профилактики; экологической безопасности; биологической безопасности; обращения с отходами; защиты в чрезвычайных ситуациях)

В рамках освоения программы магистратуры выпускники могут готовиться к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: проектно-конструкторский; организационно-управленческий; экспертный, надзорный и инспекционно-аудиторский; научно-исследовательский.

Программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, по направлению подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность (уровень образования - магистратура).

2. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п/п	Код компетенции	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	ИД1 _{УК-4} – Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях
			ИД2 _{УК-4} – Использует коммуникативные технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном языке
2	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД1 _{УК-5} – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними
			ИД2 _{УК-5} – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (показатели оценивания)
ИД1 _{УК-4} – Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях	Знает: сущность, виды перевода научно-технического текста и способы достижения его адекватности; закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для выражения различных коммуникативных намерений.
	Умеет: анализировать иноязычную информацию и следовать основным нормам общения с целью решения академических и профессиональных задач
	Владеет: техникой перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов; навыками монологической и диалогической речи для участия в академических и профессиональных дискуссиях
ИД2 _{УК-4} – Использует коммуникативные	Знает: лингвистические средства иностранного языка, необходимые для общения в профессиональной сфере и в научной среде

технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном языке	Умеет: применять современные коммуникативные технологии в сфере иноязычной профессиональной деятельности и в научной среде
	Владеет: навыками выражения коммуникативных намерений на иностранном языке в процессе профессионального и научного взаимодействия
ИД1 _{УК-5} – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними	Знает: культуру, традиции и обычаи стран изучаемого языка, правила речевого этикета; этические нормы общения с коллегами и партнерами
	Умеет: вести общение на иностранном языке с учетом разнообразия культур участников процесса межкультурного взаимодействия
	Владеет: навыками ведения дискуссии на иностранном языке с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия
ИД2 _{УК-5} – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает: особенности стиля общения при выполнении профессиональных задач
	Умеет: выбирать коммуникативно-приемлемый стиль общения на иностранном языке, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
	Владеет: навыками адекватного реагирования в ситуациях профессионального общения

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность (уровень образования магистратура), направленность/профиль «Безопасность технологических процессов и производств». Дисциплина является обязательной к изучению.

Изучение дисциплины "Иностранный язык" основано на знаниях, умениях и навыках, сформированных у обучающихся в результате изучения курса «Иностранный язык» на уровне бакалавриата.

Дисциплина "Иностранный язык" является предшествующей для учебной практики и производственных практик, для выполнения, защиты выпускной квалификационной работы.

4. Объем дисциплины и виды учебных занятий

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц.

Виды учебной работы	Всего ак. ч	Распределение трудоемкости по семестрам, ак. ч	
		1 семестр	2 семестр
Общая трудоемкость дисциплины	180	72	108
Контактная работа в т.ч. аудиторные занятия:	55,3	34,1	21,2
Лекции	-	-	-
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	53	34	19
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Семинары (С)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛБ)	-	-	-
и (или) другие виды аудиторных занятий	-	-	-
Консультация п/э	2	-	2
Виды аттестации (зачет, экзамен)	0,3	0,1	0,2
Контроль (экзамен)	33,8	-	33,8
Самостоятельная работа:	90,9	37,9	53
Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам	34,9	14,9	20

кафедры			
Проработка иноязычных текстов по направлению подготовки для составления реферата и/или глоссария	30	10	20
Выполнение домашнего задания	26	13	13

5 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1 Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (указываются темы и дидактические единицы)	Трудоемкость раздела, час, семестр	
			1	2
1	Восстановительно-адаптационный курс (лексико-грамматические аспекты)	Профессиональная лексика и грамматические аспекты перевода научно-профессиональных текстов	25,9	-
2	Творческий поиск и обработка полученной информации	Чтение оригинальной литературы научно-профессионального характера, сопоставление и определение путей научного исследования (изучение статей, монографий, патентов и пр., выполнение полного, реферативного, аннотационного перевода)	46	-
Зачет			0,1	
3	Письменная и устная информационная деятельность	Составление письменного высказывания по научно-профессиональной тематике (написание докладов, рефератов и пр.). Деловая переписка в сфере научной деятельности. Устная коммуникация: беседа на научно- и профессионально-ориентированные темы.	-	72
Консультация п/э			2	
Виды аттестации (Экзамен)			0,2	
Контроль (экзамен)			33,8	

5.2 Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекции, час	ПЗ (или С), Час	ЛР, час	СРС, час
1.	Восстановительно-адаптационный курс (лексико-грамматические аспекты)	-	16	-	9,9
2.	Творческий поиск и обработка полученной информации.	-	18	-	28
Зачет		0,1			
3.	Письменная и устная информационная деятельность	-	19	-	53
Консультация п/э		2			
Виды аттестации (Экзамен)		0,2			
		55,3		-	
				90,9	

5.2.1 Лекции – не предусмотрены

5.2.2 Практические занятия (семинары)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, час, семестр	
			1	2
1	Восстановительно-адаптационный курс (лексико-грамматические аспекты)	Лексический минимум общенаучной и профессиональной лексики. Видо-временные формы глагола. Неличные формы глагола. Модальные глаголы. Сослагательное наклонение. Эмфатические конструкции. Магистр – вторая ступень высшего профессионального образования. Область знания. Проблемы и задачи магистерского исследования. Роль науки в обществе.	16	-
2	Творческий поиск и обработка полученной информации.	История и перспективы развития соответствующего научного направления. Научные исследования в России и за рубежом. Перевод научно-профессиональных текстов. Источники информации и порядок пользования ими. Алгоритм интерпретации содержательной информации иноязычного текста (выполнение реферативного, аннотационного перевода). Лексический минимум общенаучной, узкоспециальной и терминологической лексики. Составление глоссария по прочитанной литературе.	18	-
3	Письменная и устная информационная деятельность	Научное общение: конференции, симпозиумы, совещания. Обмен информацией общего и профессионального характера. Деловая переписка в сфере научной деятельности в связи с участием в конференции (приглашение на конференцию, заявка на участие в конференции, научные публикации и т.п.). Практикум по составлению аннотаций, реферата на иностранном языке по прочитанной литературе.	-	19

5.2.3 Лабораторный практикум – не предусмотрен

5.2.4 Самостоятельная работа обучающихся (СРО)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид СРО	Трудоемкость, час, семестр	
			1	2
1.	Восстановительно-адаптационный курс (лексико-грамматические аспекты)	Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/или методическим разработкам. Выполнение домашнего задания.	9,9	
			5	
2.	Творческий поиск и обработка полученной информации	Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/или методическим разработкам. Проработка иноязычного текста по специальности для составления реферата и/или глоссария.	5	
			10	

		Выполнение домашнего задания.	8	
3.	Письменная и устная информационная деятельность	Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам. Проработка иноязычного текста по специальности для составления реферата и/или глоссария. Выполнение домашнего задания.		20 20 13

6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература

Английский язык

1. Английский язык (Магистратура) = THE ENGLISH LANGUAGE (Master's Degree Course): учебное пособие / В. П. Фролова [и др.]. - Воронеж, 2021

<http://biblos.vsu.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/2932>

2. Основы перевода, аннотирования и реферирования научно-технического текста: учебное пособие : [16+] / Е. А. Чигирин, Т. Ю. Чигирина, Я. А. Ковалевская, Е. В. Козыренко ; науч. ред. Е. А. Чигирин. – Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2019. – 157 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=601568>

<http://biblos.vsu.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/2049>

3. Тер-Авакян, И. В. English for Master's Degree Students: учебно-методическое пособие: [16+] / И. В. Тер-Авакян, О. В. Филипчук, О. И. Чередниченко ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2018. — Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560491>

Немецкий язык

1. Чигирин, Е. А. **Немецкий** язык (магистратура) [Текст]: учебное пособие / Е. А. Чигирин, М. В. Попова, Л. А. Хрячкова ; ВГУИТ, Кафедра иностранных языков. - Воронеж, 2014. - 180 с. - 76 экз. + Электрон. Ресурс

<http://biblos.vsu.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/452>

2. Основы перевода, аннотирования и реферирования научно-технического текста: учебное пособие: [16+] / Е. А. Чигирин, Т. Ю. Чигирина, Я. А. Ковалевская, Е. В. Козыренко; науч. ред. Е. А. Чигирин. – Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2019. – 157 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=601568>

<http://biblos.vsu.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/2049>

3. Седова, О. В. Немецкий язык для магистрантов: учебное пособие / О. В. Седова. — Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2019. — 100 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/189944>

Французский язык

1. Воронкова, И. С. Французский язык (Магистратура) [Текст] = LA LANGUE FRANCAISE (MAGISTRATURE): учебное пособие / И. С. Воронкова, Я. А. Ковалевская; ВГУИТ, Кафедра иностранных языков. - Воронеж, 2018. - 136 с.

<http://biblos.vsu.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/2405>

2. Основы перевода, аннотирования и реферирования научно-технического текста: учебное пособие : [16+] / Е. А. Чигирин, Т. Ю. Чигирин, Я. А. Ковалевская, Е. В. Козыренко ; науч. ред. Е. А. Чигирин. – Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2019. – 157 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=601568>

<http://biblos.vsu.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/2049>

3. Автандилова, Е. М. Французский язык для магистрантов, обучающихся по естественнонаучным направлениям подготовки: учебное пособие / Е. М. Автандилова, С. М. Кравцов; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2018. – 125 с. <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560948>

6.2 Дополнительная литература

Английский язык

1. Английский язык. Аннотирование и реферирование: учебное пособие: [16+] / О. С. Атаманова, М. Н. Гордеева, К. В. Пиоттух [и др.] ; Новосибирский государственный технический университет. – Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2018. – 68 с. – Режим доступа:

<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574610>

2. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 220 с. — Режим доступа:

<https://urait.ru/bcode/489787>

3. Гузикова, М. О. Чтение и письмо на английском языке для академических целей = English writing and reading for academic purposes : учебно-методическое пособие / М. О. Гузикова, Н. А. Завьялова. — 2-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2021. — 104 с. — ISBN 978-5-9765-4629-5. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/182016>

Немецкий язык

1. Немецкий язык: учебник / под ред. Н. А. Колядой ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2016. – 284 с. –

Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461985>

2. Еремин, В. В. Deutsch für Studierende in der Magistratur=Немецкий язык для обучающихся по программам магистратуры: учебное пособие: [16+] / В. В. Еремин; Кемеровский государственный университет. – Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2018. – 41 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. –

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572756>

Французский язык

1. Голосова, О. М. Грамматика французского языка: Практикум: учебное пособие / О. М. Голосова. — Москва: РУТ (МИИТ), 2020. — 38 с.

<https://e.lanbook.com/book/175920>

2. Крайсман, Н. В. Французский язык: деловая и профессиональная коммуникация: учебное пособие: [16+] / Н. В. Крайсман; Министерство образования и науки России, Казанский национальный исследовательский технологический университет. – Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2017. – 108 с. <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560572>

6.3 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

Английский язык

1. Иностранный язык (английский язык): контрольная работа № 1 для магистрантов, обучающихся по всем направлениям, заочной формы обучения / А. А. Дрюченко, С. В. Павлова; ВГУИТ, Кафедра иностранных языков. - Воронеж : ВГУИТ, 2017. - 32 с. –

<http://biblos.vsuet.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/2998>

Немецкий язык

1. Немецкий язык: контрольная работа № 1 для обучающихся по всем направлениям магистратуры заочной формы обучения / М. В. Попова, Л. А. Хрячкова; ВГУИТ, Кафедра иностранных языков. - Воронеж: ВГУИТ, 2017. - 32 с. –

<http://biblos.vsuet.ru/MegaPro/Web/SearchResult/MarcFormat/105203>

2. Немецкий язык: контрольная работа № 2 для магистрантов, обучающихся по всем направлениям подготовки, заочной формы обучения / Л. А. Хрячкова, М. В. Попова; ВГУИТ, Кафедра иностранных языков. - Воронеж: ВГУИТ, 2017. - 32 с. –

<http://biblos.vsuet.ru/MegaPro/Web/SearchResult/MarcFormat/105000>

6.4. Перечень ресурсов информационно телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Наименование ресурса сети «Интернет»	Электронный адрес ресурса
«Российское образование» - федеральный портал	https://www.edu.ru/
Научная электронная библиотека	https://elibrary.ru/defaultx.asp?
Национальная исследовательская компьютерная сеть России	https://niks.su/
Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»	http://window.edu.ru/
Электронная библиотека ВГУИТ	http://biblos.vsuet.ru/megapro/web
Сайт Министерства науки и высшего образования РФ	https://minobrnauki.gov.ru/
Портал открытого on-line образования	https://npoed.ru/
Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО «ВГУИТ»	https://education.vsuet.ru/

6.5 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

При изучении дисциплины используется программное обеспечение и информационные справочные системы: ЭИОС университета, в том числе на базе программной платформы «Среда электронного обучения ЗКЛ» <https://education.vsuet.ru/>, автоматизированная информационная база «Интернет-тренажеры» <https://training.i-exam.ru/>, образовательная платформа «Лифт в будущее» <https://lift-bf.ru/courses>.

При освоении дисциплины используется лицензионное и открытое программное обеспечение - ОС Windows, ОС ALT Linux.

7 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Необходимый для реализации образовательной программы перечень материально-технического обеспечения включает: - лекционные аудитории (оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций; средствами звуковоспроизведения; экраном; имеющие выход в Интернет); - помещения для проведения семинарских, лабораторных и практических занятий (оборудованные учебной мебелью); - библиотеку (имеющую рабочие места для студентов, оснащенные компьютерами с доступом к базам данных и Интернет); - компьютерные классы. Обеспеченность процесса обучения техническими средствами полностью соответствует требованиям ФГОС по направлению подготовки. Материально-техническая база приведена в лицензионных формах и расположена во внутренней сети по адресу <http://education.vsu.ru>.

Наименование помещения	Адрес
№ 1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, лабораторных и практических занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (для всех направлений и специальностей). Моноблок (3logic Lime Base M2020) (11 шт.), компьютер (IntelCore 2 DuoE7300) (2 шт.), наушники с микрофоном A4BloodyG300 (13 шт.). Комплекты мебели для учебного процесса. Microsoft Windows 8 [Microsoft Open License Microsoft Windows Professional 8 Russian Upgrade Academic OPEN 1 License No Level#61280574 от 06.12.2012 г. http://eopen.microsoft.com] бессрочно, Adobe Reader XI [(бесплатное ПО) https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader/volume-distribution.html] бессрочно, Microsoft Office 2007 Standart [Microsoft Open License Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN No Level #44822753 от 17.11.2008 http://eopen.microsoft.com] бессрочно, Dialog Nibelung Сублицензионный договор №4210 с ООО "Альдакс Групп" от 17.06.2016 г. Номер лицензии 1338	394036, Воронежская область, г. Воронеж, Центральный район, проспект Революции, 19
№ 2. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, лабораторных и практических занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (для всех направлений и специальностей). Аудиомагнитофон "Philips". Комплекты мебели для учебного процесса.	394036, Воронежская область, г. Воронеж, Центральный район, проспект Революции, 19
№ 3. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, лабораторных и практических занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (для всех направлений и специальностей). Аудиомагнитофон "Philips". Комплекты мебели для учебного процесса.	394036, Воронежская область, г. Воронеж, Центральный район, проспект Революции, 19
№ 4. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, лабораторных и практических занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (для всех направлений и специальностей). Аудиомагнитофон "Panasonic". Комплекты мебели для учебного процесса.	394036, Воронежская область, г. Воронеж, Центральный район, проспект Революции, 19
№ 9. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, лабораторных и практических занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (для всех направлений и специальностей). Аудиомагнитофон "Philips". Комплекты мебели для учебного процесса.	394036, Воронежская область, г. Воронеж, Центральный район, проспект Революции, 19
№ 10. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, лабораторных и практических занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (для всех направлений и специальностей). Аудиомагнитофон "Sony". Комплекты	394036, Воронежская область, г. Воронеж, Центральный район, проспект Революции, 19

мебели для учебного процесса.	
№ 11. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, лабораторных и практических занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (для всех направлений и специальностей). Аудиомагнитофон "Sony". Комплекты мебели для учебного процесса.	394036, Воронежская область, г. Воронеж, Центральный район, проспект Революции, 19
№ 12. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, лабораторных и практических занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (для всех направлений и специальностей). Телевизор "Рубин", видеомагнитофон "Daewoo", проигрыватель DVD-PHILIPS DVP HDMI 1080R, проектор Epson EB-X41, доска маркерная. Комплекты мебели для учебного процесса.	394036, Воронежская область, г. Воронеж, Центральный район, проспект Революции, 19

8 Оценочные материалы для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Оценочные материалы (ОМ) для дисциплины (модуля) включают в себя:

- перечень компетенций с указанием индикаторов достижения компетенций, этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.

Оценочные материалы формируются в соответствии с П ВГУИТ «Положение об оценочных материалах».

ПРИЛОЖЕНИЕ
к рабочей программе

1. Организационно-методические данные дисциплины для заочной формы обучения

1.1 Объемы различных форм учебной работы и виды контроля в соответствии с учебным планом

Виды учебной работы	Всего ак. ч	Распределение трудоемкости по семестрам, ак. ч	
		1 курс 1 семестр	1 курс 2 семестр
Общая трудоемкость	180	72	108
Контактная работа, в т.ч. аудиторные занятия:	27,9	12,9	15
лекции	-	-	-
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
практические занятия	24	12	12
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
лабораторные занятия	-	-	-
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Проверка контрольной работы	1,6	0,8	0,8
Подготовка к экзамену	2	-	2
Виды аттестации (зачет, экзамен)	0,3	0,1	0,2
Самостоятельная работа:	141,4	55,2	86,2
Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам	31,4	18,2	13,2
Проработка иноязычного текста	80	22	58
Выполнение задания по различным видам речевой деятельности	20	10	10
Контрольная работа	10	5	5
Контроль (зачет, экзамен)	10,7	3,9	6,8

**АННОТАЦИЯ
К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ
ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Процесс изучения модуля направлен на формирование следующих компетенций:

№ п/п	Код компетенции	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.	ИД1_{УК-4} – Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.
			ИД2_{УК-4} – Использует коммуникативные технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном языке.
2	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	ИД1_{УК-5} – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними.
			ИД2_{УК-5} – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: сущность, виды перевода научно-технического текста и способы достижения его адекватности; закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для выражения различных коммуникативных намерений; лингвистические средства иностранного языка, необходимые для общения в профессиональной сфере и в научной среде; культуру, традиции и обычаи стран изучаемого языка, правила речевого этикета; этические нормы общения с коллегами и партнерами; особенности стиля общения при выполнении профессиональных задач.

Уметь: анализировать иноязычную информацию и следовать основным нормам общения с целью решения академических и профессиональных задач; применять современные коммуникативные технологии в сфере иноязычной профессиональной деятельности и в научной среде; вести общение на иностранном языке с учетом разнообразия культур участников процесса межкультурного взаимодействия; выбирать коммуникативно-приемлемый стиль общения на иностранном языке, вербальные и невербальные средства межкультурного взаимодействия с партнерами.

Владеть: техникой перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов; навыками монологической и диалогической речи для участия в академических и профессиональных дискуссиях; навыками выражения коммуникативных намерений на иностранном языке в процессе профессионального и научного взаимодействия; навыками ведения дискуссии на иностранном языке с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия; навыками адекватного реагирования в ситуациях профессионального общения.

Содержание разделов дисциплины.

Восстановительно-адаптационный курс (лексическо-грамматические аспекты). Профессиональная лексика и грамматические аспекты перевода научно-профессиональных текстов. Творческий поиск и обработка полученной информации по соответствующему направлению подготовки. Чтение оригинальной литературы научно-профессионального характера, сопоставление и определение путей научного исследования (изучение статей, монографий, патентов и пр., выполнение полного, реферативного, аннотационного перевода). Письменная и устная информационная деятельность. Составление письменного высказывания по научно-профессиональной тематике (написание докладов, рефератов и пр.). Деловая переписка в сфере научной деятельности. Устная коммуникация: беседа на научно- и профессионально-ориентированные темы.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

по дисциплине

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

1 Перечень оцениваемых компетенций

№п/п	Код компетенции	Формулировка компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
1.	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД1УК-4 – Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях
			ИД2УК-4 – Использует коммуникативные технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном языке
2.	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД1УК-5 – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними
			ИД2УК-5 – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (показатели оценивания)
ИД1 _{УК-4} – Демонстрирует	Знает: сущность, виды перевода научно-технического текста и

интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	способы достижения его адекватности; закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для выражения различных коммуникативных намерений.
	Умеет: анализировать иноязычную информацию и следовать основным нормам общения с целью решения академических и профессиональных задач.
	Владеет: техникой перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов; навыками монологической и диалогической речи для участия в академических и профессиональных дискуссиях.
ИД2_{УК-4} – Использует коммуникативные технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном языке.	Знает: лингвистические средства иностранного языка, необходимые для общения в профессиональной сфере и в научной среде.
	Умеет: применять современные коммуникативные технологии в сфере иноязычной профессиональной деятельности и в научной среде.
	Владеет: навыками выражения коммуникативных намерений на иностранном языке в процессе профессионального и научного взаимодействия.
ИД1_{УК-5} – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними.	Знает: культуру, традиции и обычаи стран изучаемого языка, правила речевого этикета; этические нормы общения с коллегами и партнерами.
	Умеет: вести общение на иностранном языке с учетом разнообразия культур участников процесса межкультурного взаимодействия.
	Владеет: навыками ведения дискуссии на иностранном языке с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия.
ИД2_{УК-5} – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.	Знает: особенности стиля общения при выполнении профессиональных задач.
	Умеет: выбирать коммуникативно-приемлемый стиль общения на иностранном языке, вербальные и невербальные средства межкультурного взаимодействия с партнерами.
	Владеет: навыками адекватного реагирования в ситуациях профессионального общения.

2 Паспорт фонда оценочных материалов для промежуточной аттестации по дисциплине

№ п/п	Разделы дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или ее части)	Оценочные средства		Технология/процедура оценивания (способ контроля)
			наименование	№ задания	
1	2	3	4	5	6
1	Восстановительный курс (лексическо-грамматические аспекты)	УК-4 ИД1 _{УК-4} ИД2 _{УК-4}	<i>Банк тестовых заданий</i>	1-17, 36-53	Бланочное или компьютерное тестирование Процентная шкала. 0-100 %; 0-59,99% -неудовлетворительно; 60-74,99% - удовлетворительно; 75- 84,99% -хорошо; 85-100% - отлично.
		УК-5 ИД1 _{УК-5} ИД2 _{УК-5}	<i>Банк тестовых заданий</i>	18-35, 54-70	Бланочное или компьютерное тестирование Процентная шкала. 0-100 %; 0-59,99% -неудовлетворительно; 60-74,99% - удовлетворительно; 75- 84,99% -хорошо; 85-100% - отлично.

2	Творческий поиск и обработка полученной информации	УК-4 ИД1 _{УК-4} ИД2 _{УК-4}	<i>Собеседование по содержанию прочитанной литературы (зачет)</i>	71-76	Проверка преподавателем Отметка в системе «зачтено – не зачтено»
		УК-5 ИД1 _{УК-5} ИД2 _{УК-5}	<i>Собеседование по содержанию прочитанной литературы (зачет)</i>	77-81	Проверка преподавателем Отметка в системе «зачтено – не зачтено»
3	Письменная и устная информационная деятельность	УК-4 ИД1 _{УК-4} ИД2 _{УК-4}	<i>Собеседование по проблеме магистерского исследования (экзамен)</i>	82-90	Проверка преподавателем
		УК-5 ИД1 _{УК-5} ИД2 _{УК-5}	<i>Собеседование по проблеме магистерского исследования (экзамен)</i>	91-100	Проверка преподавателем

3 Оценочные материалы для промежуточной аттестации

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Для оценки знаний, умений, навыков студентов по дисциплине применяется балльно-рейтинговая система оценки сформированности компетенций студента.

Балльно-рейтинговая система оценки осуществляется в течение первого и второго семестров при проведении аудиторных занятий и контроля самостоятельной работы. Показателями ОМ являются: текущий опрос в виде собеседования на практических занятиях, тестовые задания и самостоятельная работа (домашнее задание, глоссарий). Оценки выставляются в соответствии с графиком контроля текущей успеваемости студентов в автоматизированную систему баз данных (АСУБД) «Рейтинг студентов».

Первый семестр. Обучающийся, набравший более 60 % от максимально возможной балльно-рейтинговой оценки работы в семестре получает зачет автоматически.

Обучающийся, набравший за текущую работу в семестре менее 60 %, т.к. не выполнил всю работу в семестре по объективным причинам (болезнь, официальное освобождение и т.п.) допускается до зачета, однако ему дополнительно задаются вопросы на собеседовании по разделам, выносимым на зачет.

Аттестация обучающегося по дисциплине проводится в форме тестирования и предусматривает возможность последующего собеседования (зачет).

Тест включает 35 контрольных заданий, из них:

- 12 контрольных заданий на проверку знаний;
- 12 контрольных заданий на проверку умений;
- 11 контрольных заданий на проверку навыков.

В случае неудовлетворительной сдачи зачета студенту предоставляется право повторной сдачи в срок, установленный для ликвидации академической задолженности. При повторной сдаче зачета количество набранных студентом баллов на предыдущем зачете не учитывается.

Второй семестр. Обучающийся, набравший от максимально возможной балльно-рейтинговой оценки работы в семестре следующие баллы, получает экзаменационную оценку автоматически: от 60 % до 74 % – «удовлетворительно»; от 75 % до 84 % – «хорошо»; от 85 % до 100 % – «отлично».

Обучающийся, набравший за текущую работу в семестре менее 60 %, т.к. не выполнил всю работу в семестре по объективным причинам (болезнь, официальное освобождение и т.п.) допускается до экзамена, однако ему дополнительно задаются вопросы на собеседовании по разделам, выносимым на экзамен и предлагается выполнить полный письменный перевод текста по его направлению подготовки объемом 1200 печатных знаков.

Аттестация обучающегося по дисциплине проводится в форме тестирования и предусматривает возможность последующего собеседования (экзамен).

Тест включает 35 контрольных заданий, из них:

- 12 контрольных заданий на проверку знаний;
- 12 контрольных заданий на проверку умений;
- 11 контрольных заданий на проверку навыков.

В случае неудовлетворительной сдачи экзамена студенту предоставляется право повторной сдачи в срок, установленный для ликвидации академической

задолженности. При повторной сдаче экзамена количество набранных студентом баллов на предыдущем экзамене не учитывается.

3.1 Тесты (тестовые задания (к зачету, экзамену))

Английский язык

3.1.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Тестовые задания (зачет – 1-й семестр)

Номер вопроса	Тестовое задание	Правильный ответ
1.	Дополните предложение словосочетанием, которое эквивалентно русскому «научные знания»: Technology is the application of _____ for practical purposes, especially in industry.	scientific knowledge
2.	Выберите соответствующую форму глагола для перевода на английский язык сказуемого: The experiment (начался) at 3 o'clock. a) has begun b) began c) was beginning d) begins	b
3.	Выберите соответствующую форму глагола для перевода на английский язык сказуемого: He (пришлось) read a lot of books to make his report. a) was able to b) had to c) was allowed to d) need	b
4.	Выберите правильный ответ If the scientists _____ the experiment properly, they _____ the results. a) will arrange, will get b) had arranged, got c) had arranged, would have got d) arranged, will get	c
5.	Выберите правильный ответ: The experiment was very _____. a) uninterested b) interested c) interesting d) interestful	c
6.	Укажите, в каком из следующих английских предложений выделенная группа слов будет переводиться: Получив письмо... a) <u>Receiving letters</u> from her foreign friends she always tells us the news her friends write her. b) Having received the letter, she showed it to our supervisor. c) <u>Having been received</u> the letter was shown to everybody. d) <u>The letter from our foreign colleagues being received</u> , we showed it to our dean.	b
7.	Выберите правильный ответ: None of the data on plastic state have _____ presented at the conference. a) being b) been c) had d) are	b
8.	Вставьте пропущенное вопросительное слово, соответствующее русскому слову «сколько» (запишите с маленькой буквы): _____ exams did you take entering Master degree course?	how many

9.	<p>Допишите данное предложение, используя соответствующую форму глагола в страдательном залоге (запишите его с маленькой буквы): They wrote a report in a terrible hurry. The report _____ in a terrible hurry by them.</p>	was written
10.	<p>Переведите предложение на русский язык, начиная записывать с большой буквы: My article has been published in the scientific journal.</p>	<p>Моя статья опубликована в научном журнале. / Мою статью опубликовали в научном журнале.</p>
11.	<p>Переведите на английский язык сказуемое, обращая внимание на залог (запишите его с маленькой буквы): Students (экзаменуются) twice a year.</p>	are examined
12.	<p>Переведите предложение на русский язык, начиная записывать с большой буквы: This discovery is much spoken about.</p>	Об этом открытии много говорят.
13.	<p>Прочитайте текст и будьте готовы выполнить задания:</p> <p>Science (from Latin scientia, meaning «knowledge») is an enterprise that builds and organizes knowledge in the form of testable explanations and predictions about the world. An older and closely related meaning still in use today is that of Aristotle for whom scientific knowledge was a body of reliable knowledge that can be logically and rationally explained. Since classical antiquity science as a type of knowledge was closely linked to philosophy. In the early modern era the words «science» and «philosophy» were sometimes used interchangeably in the English language. By the 17th century, natural philosophy (which is today called «natural science») had begun to be considered separately from «philosophy» in general, while, «science» continued to be used in a broad sense denoting reliable knowledge about a topic, in the same way it is still used in modern terms such as library science. However, in modern use, «science» is still mainly treated as synonymous with «natural and physical science», and thus restricted to those branches of study that relate to the phenomena of the material universe and their laws, sometimes with implied exclusion of pure mathematics. This is now the dominant sense in ordinary use. The word «science» became increasingly associated with the disciplined study of physics, chemistry, geology and biology. This sometimes left the study of human thought and society in a linguistic limbo, which was resolved by classifying these areas of academic study as social science. In its turn the term «humanities» or «arts» refers to the subjects of study that are concerned with the way people think and behave, for example literature, language, history and philosophy (as it is understood nowadays).</p> <p>Определите, является ли утверждение истинным (True), ложным (False) или в тексте нет такой информации (Not given). Aristotle studied the body of a human being and gained a reliable knowledge in this sphere. a) true b) false c) not given</p>	b
14.	<p>Определите, является ли утверждение истинным (True), ложным (False) или в тексте нет такой информации (Not given). The word «science» and the word combination «natural and physical science» are looked upon as synonymous. a) true b) false c) not given</p>	a
15.	<p>Определите, какие из утверждений соответствует содержанию текста (выберите два правильных ответа):</p>	b, e

	<p>a) Science is an enterprise which employs scientists and researchers. b) Science and philosophy has always been closely linked. c) Library science naturally belongs to humanities. d) Pure mathematics is included into the notion «natural and physical science». e) Science deals with testable explanations and predictions about the world.</p>	
16.	<p>Прочитайте отрывок из текста и дополните предложение: The purpose of science is to create scientific knowledge. Scientific knowledge refers to a generalized body of laws and theories to explain a phenomenon or behavior of interest that are acquired using the scientific method. It is important to discover laws and postulate theories that can explain natural or social phenomena, or in other words, build scientific knowledge.</p> <p><i>Ваш ответ:</i> The text deals with _____.</p>	scientific knowledge
17.	<p>Прочитайте фрагмент письма и определите его тип (запишите два слова с маленькой буквы через запятую с пробелом): Dear Colleagues! The Presidium of the Society of Helminthologists named after K.I. Scryabin RAS, VNIIP – FSC VIEV, invite you to take part in International Scientific Conference "Theory and practice of parasitic disease control". The Conference is scheduled for May 18-20, 2022 at 28 B. Cheryomushkinskaya St., Moscow. Proceedings of the Conference "Theory and practice of parasitic disease control" will be published with indexing in the RSCI and assigning DOI.</p> <p><i>Ваш ответ:</i> It's a _____ of _____.</p>	letter, invitation

3.1.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер вопроса	Тестовое задание	Правильный ответ								
18.	<p>Соедините реплики:</p> <table border="1"> <tr> <td>1) Have you been on this site long?</td> <td>a) Yes, we met last year.</td> </tr> <tr> <td>2) Can I help you?</td> <td>b) Yes, you're right.</td> </tr> <tr> <td>3) Do you know Prof. Brawn?</td> <td>c) Yes, just for over five years.</td> </tr> <tr> <td>4) I hear you are in the engineering business?</td> <td>d) Thanks, I can manage.</td> </tr> </table>	1) Have you been on this site long?	a) Yes, we met last year.	2) Can I help you?	b) Yes, you're right.	3) Do you know Prof. Brawn?	c) Yes, just for over five years.	4) I hear you are in the engineering business?	d) Thanks, I can manage.	1-c 2-d 3-a 4-b
1) Have you been on this site long?	a) Yes, we met last year.									
2) Can I help you?	b) Yes, you're right.									
3) Do you know Prof. Brawn?	c) Yes, just for over five years.									
4) I hear you are in the engineering business?	d) Thanks, I can manage.									
19.	<p>Расставьте пропущенные фразы: A: Hello. My name is (1)_____. I am a solid state physicist from (2)_____. B: It is nice to meet you, Dr. (3)_____. My name is (4)_____. I am an associate professor at the University of California at Berkley. Welcome to Washington, D.C. Is this your first visit to the United States? a) Smirnov b) Ivan Smirnov c) Moscow University d) William Bencks</p>	1-b 2-c 3-a 4-d								
20.	<p>Прочитайте внимательно диалог. Выберите, в каком из приведенных ниже ответов фразы из диалога расставлены в нужном порядке. Mr. Brighton: Excuse me, Mr. Smith, do you have a moment? Mr. Smith: _____ Mr. Brighton: I want to change the topic of my paper. You know I was writing about Apollo 11, but now I want to write about something else. Mr. Smith: _____ Mr. Brighton: Well, yesterday my friend introduced me to her uncle, who was an astronaut at NASA up until a year ago. I'd like to write about him if that's okay. Mr. Smith: Yes, that sounds like it'll be a fascinating paper. Make sure you include some historical facts, though; this gentleman's job must have been very interesting, but don't forget the historical context or background. Mr. Brighton: _____ Mr. Smith: That sounds like a good start. You could talk a little about the European</p>	d								

	<p>and Russian space programmes, too.</p> <p>Mr. Brighton: _____</p> <p>Mr. Smith: Bye, Robert. I look forward to reading your paper.</p> <p>1) I'm surprised. On Monday, you showed me all the pictures of the moon landing you'd found on the Internet.</p> <p>2) Of course, what can I do for you, Robert?</p> <p>3) I'll do that. I'll see you next week, Mr. Smith. Thank you!</p> <p>4) I've got some books about the American space programme.</p> <p>a) 4, 1, 2, 3</p> <p>b) 2, 3, 4, 1</p> <p>c) 3, 1, 4, 2</p> <p>d) 2, 1, 4, 3</p>	
21.	<p>Прочитайте диалог «Motivation to Enter the Postgraduate Studies» и расставьте реплики в правильном порядке (первая и последняя реплики указаны):</p> <p>– Jane, I have not recently seen much of you. (1)</p> <p>– You see, mostly it's my choice of intellectual challenge: working with concepts, approaches, methods and ideas, developing skills of analysis and research among the researchers and academics. Besides, it's the personal challenge as well. I would like to master my personal skills. They improve the development of my future career. (a)</p> <p>– I myself would also like to take undergraduate course in Computer Science to be able to carry out research projects at the high-tech level. (b)</p> <p>– In fact, I was very busy with entrance exams for postgraduate studies. (c)</p> <p>– How clever of you! (d)</p> <p>– Good luck. (6)</p> <p>2-3-4-5-</p>	<p>2-c</p> <p>3-d</p> <p>4-a</p> <p>5-b</p>
22.	<p>Допишите пропущенное словосочетание в диалоге (запишите его с маленькой буквы):</p> <p>Jane: Let me (представиться) ____ _____. My name is Jane.</p> <p>Dr. Smith: Nice to meet you, Jane.</p>	<p>introduce myself</p>
23.	<p>Допишите пропущенное словосочетание в диалоге (запишите его с маленькой буквы):</p> <p>A: Good morning! My name is Michael Smirnov. I study at Voronezh State University of Engineering Technologies. Here is my ____ ____ (визитная карточка).</p> <p>B: Good morning, Mr. Smirnov. Nice to meet you! Here is my business card.</p>	<p>business card</p>
24.	<p>Допишите пропущенное словосочетание в диалоге (запишите его с маленькой буквы):</p> <p>A: Mr. Smith, I (хотел бы) ____ ____ to introduce you to Mr. Brighton. This is our colleague from Oxford University.</p> <p>B: How do you do, Mr. Brighton?</p> <p>C: How do you do, Mr. Smith?</p>	<p>would like</p>
25.	<p>Допишите пропущенное словосочетание в диалоге (запишите его с маленькой буквы):</p> <p>A: Could you give me the handouts, please?</p> <p>B: Yes, of course. (вот, пожалуйста) ____ ____ ____ .</p>	<p>here you are</p>
26.	<p>Выберите правильный ответ:</p> <p>In a formal situation a foreigner can call someone by using</p> <p>a) his/her first name</p> <p>b) his/her last name</p> <p>c) his/her title</p> <p>d) his/her nickname</p>	<p>c</p>
27.	<p>В каком предложении слово «to involve» переводится как «участвовать»:</p> <p>a) This institute is involved in a research project on laser techniques.</p> <p>b) The first industrial revolution involved the replacement of human and animal muscle power by the power of machines.</p> <p>c) The activities involved in various space programs have created a revolution in scientific research.</p> <p>d) The solution of the equations involved is reduced to a sequence of basic arithmetical operations.</p>	<p>a</p>
28.	<p>Переведите словосочетание на русский язык (запишите его с маленькой буквы):</p> <p>the results of investigation</p>	<p>результаты</p>

		исследования								
29.	Выберите английский эквивалент русскому словосочетанию: одобрить проект. a) to approve a project b) to attract a project c) to encourage a project d) to appreciate a project	a								
30.	Заполните пропуск в предложении наиболее подходящим по смыслу словом: The unique _____ environment at this college presents a challenge to interaction with other students. a) scholar b) scientist c) academic d) workshop	c								
31.	Соедините слова с синонимичным значением: <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>1) device</td> <td>a) scientific magazine</td> </tr> <tr> <td>2) journal</td> <td>b) instrument</td> </tr> <tr> <td>3) importance</td> <td>c) dissertation</td> </tr> <tr> <td>4) thesis</td> <td>d) significance</td> </tr> </table>	1) device	a) scientific magazine	2) journal	b) instrument	3) importance	c) dissertation	4) thesis	d) significance	1-b 2-a 3-d 4-c
1) device	a) scientific magazine									
2) journal	b) instrument									
3) importance	c) dissertation									
4) thesis	d) significance									
32.	Соедините слова с антонимичным значением: <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>1) experimentator</td> <td>a) failure</td> </tr> <tr> <td>2) approximately</td> <td>b) in particular</td> </tr> <tr> <td>3) in general</td> <td>c) theoretician</td> </tr> <tr> <td>4) success</td> <td>d) accurately</td> </tr> </table>	1) experimentator	a) failure	2) approximately	b) in particular	3) in general	c) theoretician	4) success	d) accurately	1-c 2-d 3-b 4-a
1) experimentator	a) failure									
2) approximately	b) in particular									
3) in general	c) theoretician									
4) success	d) accurately									
33.	Найдите соответствия английским словам и выражениям: <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>1) systematic approach</td> <td>a) систематическое изучение</td> </tr> <tr> <td>2) systematic study</td> <td>b) вести научные наблюдения</td> </tr> <tr> <td>3) to accumulate</td> <td>c) систематический подход</td> </tr> <tr> <td>4) to observe</td> <td>d) накапливать, собирать</td> </tr> </table>	1) systematic approach	a) систематическое изучение	2) systematic study	b) вести научные наблюдения	3) to accumulate	c) систематический подход	4) to observe	d) накапливать, собирать	1-c 2-a 3-d 4-b
1) systematic approach	a) систематическое изучение									
2) systematic study	b) вести научные наблюдения									
3) to accumulate	c) систематический подход									
4) to observe	d) накапливать, собирать									
34.	Переведите выделенное сказуемое на русский язык словосочетанием, отвечая на вопрос «Что делает?» (запишите его с маленькой буквы): This institute takes part in a research project on laser techniques.	принимает участие								
35.	Дополните русское предложение фразой, типичной для видеоконференции (запишите его с маленькой буквы): You should enter the password. Вам следует ...	ввести пароль								

3.1.3 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Тестовые задания (экзамен – 2-й семестр)

Номер вопроса	Тестовое задание	Правильный ответ
36.	Выберите правильный ответ: This machine _____ to make translations from one language into another by converting words into figures and vice versa. a) can use b) can be used c) can be used d) can be using	b
37.	Продолжите предложение: If he comes in the afternoon _____ a) we will continue our experiment b) we would have continued our experiment c) we have continued our experiment d) we continued our experiment	a
38.	Выберите правильный ответ:	c

	<p>The undergraduates ... general education subjects as well as special subjects.</p> <p>a) are studied b) have been studied c) study d) is studying</p>	
39.	<p>Укажите, в каком из следующих английских предложений выделенная группа слов будет переводиться: Мой научный руководитель ожидает, что я предоставлю ...</p> <p>a) My scientific supervisor would like me to submit the thesis in time. b) My scientific supervisor wants I to submit the thesis in time. c) My scientific supervisor expected that I submit the thesis in time. d) My scientific supervisor expects me to submit the thesis in time.</p>	d
40.	<p>Вставьте пропущенное вопросительное слово, соответствующее русскому слову «сколько»: _____ postgraduate students are supervised today by him?</p>	How many
41.	<p>Поставьте вопрос к предложению: The approach will help you efficiently organize the data obtained. Will ...?</p>	Will the approach help you efficiently organize the data obtained?
42.	<p>Поставьте вопрос к предложению: The research is carried out efficiently in this laboratory. How _____?</p>	How is the research carried out in this laboratory?
43.	<p>Заполните пропуски в письме, выбрав из предложенных вариантов: Dear Sir/Madam, I am very interested in entering (1)_____ and would appreciate you sending me the following information: ✓ Course Catalog, ✓ (2)_____, ✓ Financial Aid Application, ✓ Residency Information On-Campus and Off-Campus. Briefly, my academic career has been focused on (3)_____. I have also successfully balanced my academic interests with athletics and work in volunteer organizations. I look forward to hearing from you. (4)_____, Sam Smith a) Natural Sciences b) Faithfully c) Scholarship Information d) Romana College</p>	1-d 2-c 3-a 4-b
44.	<p>Прочитайте текст и будьте готовы выполнить задания: AT A SCIENTIFIC CONFERENCE Being a graduate student one has often to be away to collect material for the thesis. A Master's student gathers as much existing information on the subject as he can before doing his own research. Of great use for him is his participation in scientific conferences, meetings, congresses and symposia. Not long ago I went to Moscow to take part in the conference I have a special interest in. Many leading scientists attended the conference. It was held at Moscow State Technical University. I listened to Professor N's report with great attention. He demonstrated diagrams and tables on the subject that has relation to my theme. There was a broad exchange of views and an ardent dispute on the subject. The paper arose great interest among those participating in the conference. I also contributed a paper to the conference. I have not participated in international meetings yet. But I am keen on International congresses and regularly read the Proceedings of International gatherings on the topics discussed in my field. International Congresses are usually sponsored by a Society, University,</p>	a

	<p>Institute or some other scientific body. The Congress Committee is set up. It appoints the principal officers of the Congress. A number of subcommittees are set up, headed by chairmen and secretaries. They do a great deal of preparation work and handle correspondence.</p> <p>To participate in an International Conference one must receive an invitation, fill in an application form and mail or fax it. Some time later you will be sent another announcement with further details about the rules for scientific contributions and the Programme of the Conference. The abstract and the manuscript of the paper must be sent before the deadline. All the scientific papers presented for the conference are divided into invited and contributed ones. Usually any conference ends with a get-together party or an excursion to plants or research laboratories.</p> <p>Определите, является ли утверждение истинным (True), ложным (False) или в тексте нет такой информации (Not given). Before doing the research Master`s degree students should collect as much existing information on the subject as they can.</p> <p>a) true b) false c) not given</p>	
45.	<p>Ответьте на вопрос: What does a Master`s student need to do before submitting the thesis?</p> <p>a) To collect information on the subject of research and participate in scientific conferences. b) To go to a get-together party or an excursion to plants or research laboratories. c) To participate in International congresses. d) To be away on a trip to collect material for the thesis.</p>	a
46.	<p>Закончите предложение в соответствии с содержанием текста (укажите один вариант ответа): To participate in an International Conference one must receive</p> <p>a) an information, fill in an application form and mail or fax it b) an invitation, fill in an accreditation form and mail or fax it c) an invitation, fill in an application form and mail or fax it. d) an invitation, fill in an application form and mail or fix it.</p>	c
47.	<p>Прочитайте отрывок из текста и дополните предложение словосочетанием: Scientific method is a term denoting the principles that guide scientific research and experimentation. The era of modern science is generally considered to have begun with the Renaissance, but the rudiments of the scientific approach to knowledge can be observed throughout human history.</p> <p>Definitions of scientific method use such concepts as objectivity of approach to and acceptability of the results of scientific study. Scientific method also involves the interplay of inductive and deductive reasoning.</p> <p><i>Ваш ответ:</i> The text is devoted to the term ...</p>	Scientific method
48.	<p>Заполните пропуск в условном предложении III типа, раскрыв скобки и употребив глагол в нужной форме: If he (follow) the advice of his scientific supervisor, he would not have had so many obstacles on the way to success.</p>	had followed
49.	<p>Допишите данное предложение, используя соответствующую форму глагола в страдательном залоге: We will produce the results of the experiment at the exhibition. The results of the experiment _____ at the exhibition.</p>	Will be produced
50.	<p>В каком предложении слово making переводится как «выполнение»: a) I insisted on making the experiment myself. b) Think carefully before making a decision. c) He has a habit of making everything beforehand. d) My boss has a talent for making an elephant out of a fly.</p>	a
51.	<p>Выберите русский эквивалент английскому слову: to verify a) подтверждать b) тестировать c) обнаруживать d) приобретать</p>	a
52.	<p>Подберите к словам из первого столбика слова с синонимичным значением из второго:</p>	1-d 2-a

	1) to take the floor	a) workshop	3-b 4-c
	2) seminar	b) research associate	
	3) scientific associate	c) to submit a paper	
	4) to present a paper	d) to speak	
53.	Найдите соответствия английским словам и выражениям:		1-c 2-a 3-d 4-b
	1) approach	a) научный руководитель	
	2) scientific supervisor (advisor)	b) исследовательская группа	
	3) survey	c) подход	
	4) research team	d) обзор	

3.1.4 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

54.	Выберите правильный ответ: The goal of small talk is _____ a) to start communication b) to ask personal questions c) to talk about business d) to make a survey	a
55.	Заполните пропуски во фразах из диалогов: 1) Let me ... that for you. a) waiting 2) It's a ... to meet you. b) pleasure 3) Sorry to keep you ... c) handouts 4) Can I help you with your ...? d) get	1-d 2-b 3-a 4-c
56.	Соедините реплики: 1) Have you been on this site long? a) Yes, we met last year. 2) Can I help you? b) Yes, you're right. 3) Do you know Prof. Brown? c) Yes, just for over five years. 4) I hear you are in the engineering business? d) Thanks, I can manage.	1-c 2-d 3-a 4-b
57.	Подберите соответствующие фразы, чтобы закончить предложения: 1) For those of you who don't know me ... a) to take notes. 2) There will be time ... b) I'm Bob Kay in charge of the software division 3) This part of the presentation will take ... c) an overview of our product range. 4) I'll start off by giving you ... d) about 10 minutes.	1-b 2-a 3-d 4-c
58.	Найдите соответствия английским словам и выражениям: 1) approach a) научный руководитель 2) scientific supervisor (advisor) b) исследовательская группа 3) survey c) подход 4) research team d) обзор	1-c 2-a 3-d 4-b
59.	Соедините слово с его значением: 1) chairman a) a collection of academic papers published in the context of an academic conference or workshop 2) debate b) someone who takes part in a conference 3) proceedings c) the person in charge, who decides when each person is allowed to speak 4) participant d) a discussion in which people express different opinions about a subject	1-c 2-d 3-a 4-b
60.	Переведите словосочетание на русский язык: the method discussed	обсуждаемый метод
61.	Переведите словосочетание на русский язык: To conduct research	проводить исследование
62.	Переведите выделенную группу слов на русский язык: This theory is about to be proved. _____ почти доказана.	Эта теория

63.	Переведите предложение на русский язык: The plan will be done.	План будет выполнен.
64.	Выберите соответствующую форму глагола для перевода на английский язык сказуемого: I (не перевел) this article yet. a) was not translating b) have not translated c) did not translate d) not translated	b
65.	Прочитайте диалог «Postgraduate Course Mastering» и расставьте реплики в правильном порядке (первая и последняя реплики указаны): – Hello, Sam, how are you? (1) – Yes, I have entered the Masters in Computer Science. And what's your choice? (a) – I have heard you have entered the Masters after having got the Bachelor's degree. (b) – I think over taking the course of postgraduate studies in Applied Mathematics next year too. (c) – I am quite well, thank you. (d) – It's a very good idea. (6) 2-3-4-5-	2-d 3-b 4-a 5-c
66.	Допишите пропущенную реплику в диалоге: A: _____ B: I work for Samara University of Applied Sciences. I am with the Department of Ecology. And what about you?	Who do you work for? / Where do you work?
67.	Допишите пропущенную фразу в реплике диалога: A: Why did you decide to take a postgraduate course? B: I _____ in scientific and research work. I am sure I will be able to improve my knowledge and upgrade my qualification studying in the postgraduate course.	am interested
68.	Допишите пропущенную фразу в реплике диалога: A: Is your field important for the national economy? B: Of course, my field is very important. It plays a _____ (ключевую роль) in the changing world.	key role
69.	Допишите пропущенную фразу в реплике диалога: A: Have you chosen the subject for your thesis? B: The theme of my thesis is connected with the research of genetic predisposition to vascular pathology. I think that it will consist of an introduction, the _____ (that is, two or three chapters), conclusions and references.	main part
70.	Допишите пропущенную фразу в реплике диалога: A: Is your current research connected with your graduation paper? B: Yes, it is. In fact, my research is the continuation of my graduation project. On the other hand, I expand the area of study and consider the problem from another _____ (точки зрения).	point of view / standpoint / viewpoint

3.2 Собеседование по содержанию прочитанной литературы (вопросы к зачету).

3.2.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
71.	What published research works on your theme have you read?
72.	What are the articles (the monograph) you have read devoted to?
73.	Are the texts that you have read useful for your scientific research?
74.	Are you going to use any information in your thesis?
75.	Do you plan to continue studying these sources?
76.	What dictionaries did you use while translating the articles? Were they online dictionaries?

3.2.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
77.	What article do you find the most informative for your research?
78.	Do you find the data of the articles to be applicable in your research?
79.	Was it difficult to find any modern articles in English on the problem of your research?
80.	Do the articles have anything in common?
81.	Is there a specific structure in scientific articles?

3.3 Собеседование по проблеме магистерского исследования (вопросы к экзамену)

3.3.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
82.	Why did you decide to take up a master's degree course?
83.	What is your major?
84.	What is the approximate theme of your thesis?
85.	What is the purpose of your study?
86.	What are the main tasks of your research?
87.	What is your primary task now?
88.	Do you know how many chapters/parts your thesis will consist of?
89.	Is your Master's degree research based on your Bachelor's degree investigations?
90.	Who is your scientific supervisor?

3.3.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
91.	What field of knowledge are you doing research in?
92.	What are the latest achievements in this field of science?
93.	Can you name some outstanding researchers in your field of science?
94.	Do you have any significant honours or accomplishments?
95.	Do achievements in your branch of science/ research influence everyday life?
96.	How can your research be used for the benefit of your field in your city or region?
97.	Is your work of practical or theoretical importance?
98.	Have you got any publications?
99.	Did you take part in the work of international scientific conferences?
100.	Are you going to conduct any experiments?

Немецкий язык

3.1.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Тестовые задания (зачет – 1-й семестр)

Номер задания	Тестовое задание	Правильный ответ
1.	Расположите в логическом порядке этапы написания магистерской	3, 1, 4, 2

	<p>работы:</p> <p>1. Gliederung: Die Gliederung ist die Struktur des Textes und des weiteren Arbeitsprozesses.</p> <p>2. Das Schreiben: Der wissenschaftliche Schreibstil kennzeichnet sich durch Sachlichkeit aus.</p> <p>3. Themenfindung: Bei jeder Masterarbeit steht die Wahl des Themas.</p> <p>4. Literaturrecherche. Die Recherche nach guter Literatur ist die Basis der Masterarbeit.</p>	
2.	<p>Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>Nachdem der Masterstudent die Vorarbeiten _____, geht es ans Schreiben seiner Masterarbeit.</p> <p>a) erledigt hat b) erledigt ist c) hat erledigt d) erledigt wird</p>	a
3.	<p>Переведите на немецкий язык:</p> <p>Статья была опубликована.</p> <p>a) Die Artikel wurden veröffentlicht. b) Der Artikel ist geschrieben. c) Der Artikel wird veröffentlicht. d) Der Artikel wurde veröffentlicht.</p>	d
4.	<p>Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>Die gewonnenen Ergebnisse _____ durch Messungen _____.</p> <p>a) werden ... bestätigen können b) können ... bestätigt werden c) werden ... bestätigt können d) können ... bestätigt</p>	b
5.	<p>Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>Bei dem Experiment _____ bestimmte Sicherheitsmaßnahmen _____.</p> <p>a) haben ... zubedenken b) hat ...zubedenken c) ist ... zubedenken d) sind ... zubedenken</p>	d
6.	<p>Выберите немецкий эквивалент русскому предложению:</p> <p>Количество, определенных на основании этого метода случаев, очень значительно.</p> <p>a) Die Zahl der nach dieser Methode zu erhaltenden Angaben ist sehr groß. b) Diese Methode wurde oft verwendet. c) Die Zahl der an Hand dieser Methode bestimmten Fälle ist sehr beträchtlich. d) Die Genauigkeit der nach dieser Methode zu erhaltenden Angaben ist sehr beträchtlich.</p>	c
7.	<p>Укажите предложения с распространенным определением:</p> <p>a) Die Lösung wurde im Labor geprüft und in der Tabelle beigetragen. b) Diese auf quantitativ in genügender Zahl erhaltenen Tatsachen beruhende Untersuchung hat die Richtigkeit unserer Annahme bestätigt. c) Nur ein springender Punkt sei hervorgehoben. d) Die aus der mit Hilfe der Rechenmaschine berechneten Formel abgeleiteten Werte sind in einer Tabelle zusammengestellt.</p>	b, d
8.	<p>Дополните следующее предложение:</p> <p>Der Masterstudent interessiert _____ wissenschaftliche Arbeit.</p>	sich für
9.	<p>Вставьте сказуемое (в страдательном залоге) в следующем предложении:</p> <p>Der Artikel _____ in der Zeitschrift _____.</p>	wird ... veröffentlicht
10.	<p>Заполните пропуск в следующем предложении, употребив конструкцию «модальный глагол + инфинитив пассив»:</p> <p>Das Ergebnis dieses Versuchs _____ kontrolliert _____.</p>	kann ... werden
11.	<p>Вставьте пропущенное вопросительное слово в следующем предложении:</p> <p>_____ Minuten beträgt die Redezeit?</p>	Wie viel
12.	<p>Задайте вопрос (полным предложением) к выделенному слову:</p> <p>Der Kongress wird im Februar kommenden Jahres stattfindet.</p>	Was wird im Februar

		kommenden Jahres stattfindet?
13.	<p>Прочтите текст и выберите вариант с наиболее подходящим заголовком к тексту:</p> <p>1. Im Laufe der Entwicklung der Menschheit wurden unendlich viele Neuerungen und Gegenstände entdeckt und entwickelt, ohne zielgerichtet nach diesen zu suchen. Im Gegensatz dazu ist die Forschung ein Lebensbereich, welcher es nicht dem Zufall überlässt, um Erkenntnisse zu machen oder Entdeckungen nur zufällig zu finden. Die Forschung ist eine methodische Suche nach Erkenntnissen. Sie bedient sich dazu unterschiedlicher Methoden und Verfahren, zu denen zum Beispiel eine systemorientierte Aufzeichnung und Bewertung der Forschungstätigkeiten und der Resultate erfolgt, um diese auswertbar zu machen. Außerdem basiert eine effiziente Forschung auch auf der Verbreitung und Veröffentlichung von Forschungsergebnissen, deren Auswertungen und dem Erfahrungsaustausch in Form von Kooperationsbeziehungen. Die in der Forschung vorgelegten Dokumentationen werden auch als wissenschaftliche Abhandlungen bezeichnet und sind Schriftstücke, welche sowohl im wissenschaftlichen als auch im wirtschaftlichen Zusammenhang grundlegend sind.</p> <p>2. Die praktische Forschung beginnt durch das Formulieren einer Forschungsfrage, die das zu lösende Forschungsproblem definiert und so ein zielgerichtetes Vorgehen ermöglicht. Forschung schreitet in kleinen Schritten voran: Das Forschungsproblem wird in mehrere, in sich geschlossene Teilprobleme zerlegt, die nacheinander oder von mehreren Forschern parallel bearbeitet werden können. Bei dem Versuch, sein Teilproblem zu lösen, steht dem Wissenschaftler prinzipiell die Wahl der Methode frei. Wesentlich ist nur, dass er durch Anwendung seiner Methode zu einer Theorie gelangt, die objektive, d.h. intersubjektive nachprüfbar Aussagen über einen allgemeinen Sachverhalt macht.</p> <p>3. Wenn ein Teilproblem zur Zufriedenheit gelöst ist, beginnt die Phase der Veröffentlichung. Traditionell verfasst der Forscher dazu selbst ein Manuskript über die Ergebnisse seiner Arbeit. Dieses besteht aus einer systematischen Darstellung der verwendeten Quellen, der angewendeten Methoden, der durchgeführten Experimente mit vollständiger Offenlegung des Versuchsaufbaus, der beobachteten Phänomene (Messung, Interview), gegebenenfalls der statistischen Auswertung, Beschreibung der aufgestellten Theorie und die durchgeführte Überprüfung dieser Theorie. Insgesamt soll die Forschungsarbeit also möglichst lückenlos dokumentiert werden. Sobald das Manuskript fertig aufgesetzt wurde, reicht es der Forscher an eine wissenschaftliche Fachzeitschrift zur Veröffentlichung ein. Dort entscheidet zuerst der Herausgeber, ob die Arbeit überhaupt interessant genug und thematisch passend für die Zeitschrift ist. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, wird das Manuskript gesetzt und in der Zeitschrift abgedruckt. Die nunmehr jedermann zugänglichen Ergebnisse der Arbeit können nun weiter überprüft werden und werfen neue Forschungsfragen auf.</p> <p>4. Der Prozess der Forschung ist begleitet vom ständigen regen Austausch unter den Wissenschaftlern des bearbeiteten Forschungsfelds. Auf Fachkonferenzen hat der Forscher die Möglichkeit, seine Lösungen zu den Forschungsproblemen, die er bearbeitet hat (oder Einblicke in seine momentanen Lösungsversuche) einem Kreis von Kollegen zugänglich zu machen und mit ihnen Meinungen, Ideen und Ratschläge auszutauschen. Zudem hat das Internet, das zu wesentlichen Teilen aus Forschungsnetzen besteht, den Austausch unter Wissenschaftlern erheblich geprägt.</p> <p>a) Wissenschaftliche Forschung b) Wissenschaftliche Tätigkeit c) Technik des wissenschaftlichen Arbeitens d) Bildung ist das Fundament, auf dem die Zukunft aufgebaut wird</p>	a
14.	<p>Определите, какое из перечисленных высказываний соответствует содержанию прочитанного текста:</p> <p>1. Im Laufe der Entwicklung der Menschheit wurden unendlich viele Neuerungen und Gegenstände entdeckt und entwickelt, ohne zielgerichtet</p>	d

	<p>nach diesen zu suchen. Im Gegensatz dazu ist die Forschung ein Lebensbereich, welcher es nicht dem Zufall überlässt, um Erkenntnisse zu machen oder Entdeckungen nur zufällig zu finden. Die Forschung ist eine methodische Suche nach Erkenntnissen. Sie bedient sich dazu unterschiedlicher Methoden und Verfahren, zu denen zum Beispiel eine systemorientierte Aufzeichnung und Bewertung der Forschungstätigkeiten und der Resultate erfolgt, um diese auswertbar zu machen. Außerdem basiert eine effiziente Forschung auch auf der Verbreitung und Veröffentlichung von Forschungsergebnissen, deren Auswertungen und dem Erfahrungsaustausch in Form von Kooperationsbeziehungen. Die in der Forschung vorgelegten Dokumentationen werden auch als wissenschaftliche Abhandlungen bezeichnet und sind Schriftstücke, welche sowohl im wissenschaftlichen als auch im wirtschaftlichen Zusammenhang grundlegend sind.</p> <p>2. Die praktische Forschung beginnt durch das Formulieren einer Forschungsfrage, die das zu lösende Forschungsproblem definiert und so ein zielgerichtetes Vorgehen ermöglicht. Forschung schreitet in kleinen Schritten voran: Das Forschungsproblem wird in mehrere, in sich geschlossene Teilprobleme zerlegt, die nacheinander oder von mehreren Forschern parallel bearbeitet werden können. Bei dem Versuch, sein Teilproblem zu lösen, steht dem Wissenschaftler prinzipiell die Wahl der Methode frei. Wesentlich ist nur, dass er durch Anwendung seiner Methode zu einer Theorie gelangt, die objektive, d.h. intersubjektive nachprüfbar Aussagen über einen allgemeinen Sachverhalt macht.</p> <p>3. Wenn ein Teilproblem zur Zufriedenheit gelöst ist, beginnt die Phase der Veröffentlichung. Traditionell verfasst der Forscher dazu selbst ein Manuskript über die Ergebnisse seiner Arbeit. Dieses besteht aus einer systematischen Darstellung der verwendeten Quellen, der angewendeten Methoden, der durchgeführten Experimente mit vollständiger Offenlegung des Versuchsaufbaus, der beobachteten Phänomene (Messung, Interview), gegebenenfalls der statistischen Auswertung, Beschreibung der aufgestellten Theorie und die durchgeführte Überprüfung dieser Theorie. Insgesamt soll die Forschungsarbeit also möglichst lückenlos dokumentiert werden. Sobald das Manuskript fertig aufgesetzt wurde, reicht es der Forscher an eine wissenschaftliche Fachzeitschrift zur Veröffentlichung ein. Dort entscheidet zuerst der Herausgeber, ob die Arbeit überhaupt interessant genug und thematisch passend für die Zeitschrift ist. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, wird das Manuskript gesetzt und in der Zeitschrift abgedruckt. Die nunmehr jedermann zugänglichen Ergebnisse der Arbeit können nun weiter überprüft werden und werfen neue Forschungsfragen auf.</p> <p>4. Der Prozess der Forschung ist begleitet vom ständigen regen Austausch unter den Wissenschaftlern des bearbeiteten Forschungsfelds. Auf Fachkonferenzen hat der Forscher die Möglichkeit, seine Lösungen zu den Forschungsproblemen, die er bearbeitet hat (oder Einblicke in seine momentanen Lösungsversuche) einem Kreis von Kollegen zugänglich zu machen und mit ihnen Meinungen, Ideen und Ratschläge auszutauschen. Zudem hat das Internet, das zu wesentlichen Teilen aus Forschungsnetzen besteht, den Austausch unter Wissenschaftlern erheblich geprägt.</p> <p>a) Wissenschaftliche Kenntnisse sind auch für akademische Berufe eine Grundvoraussetzung. b) Eine Aussage muss zur Überprüfung bis hin zur Primärquelle zurückverfolgbar sein. c) In der ersten Bedeutung meint Forschung den Prozess der Erarbeitung von Wissen, d.h. den Versuch der systematischen Gewinnung von Erkenntnissen. d) Die Forschung beginnt durch das Formulieren einer Forschungsfrage, die das zu lösende Forschungsproblem definiert und so ein zielgerichtetes Vorgehen ermöglicht.</p>	
15.	<p>Ответьте на вопрос по содержанию прочитанного текста: Was ist Forschung?</p> <p>1. Im Laufe der Entwicklung der Menschheit wurden unendlich viele Neuerungen und Gegenstände entdeckt und entwickelt, ohne zielgerichtet nach diesen zu suchen. Im Gegensatz dazu ist die Forschung ein Lebensbereich, welcher es nicht</p>	b

	<p>dem Zufall überlässt, um Erkenntnisse zu machen oder Entdeckungen nur zufällig zu finden. Die Forschung ist eine methodische Suche nach Erkenntnissen. Sie bedient sich dazu unterschiedlicher Methoden und Verfahren, zu denen zum Beispiel eine systemorientierte Aufzeichnung und Bewertung der Forschungstätigkeiten und der Resultate erfolgt, um diese auswertbar zu machen. Außerdem basiert eine effiziente Forschung auch auf der Verbreitung und Veröffentlichung von Forschungsergebnissen, deren Auswertungen und dem Erfahrungsaustausch in Form von Kooperationsbeziehungen. Die in der Forschung vorgelegten Dokumentationen werden auch als wissenschaftliche Abhandlungen bezeichnet und sind Schriftstücke, welche sowohl im wissenschaftlichen als auch im wirtschaftlichen Zusammenhang grundlegend sind.</p> <p>2. Die praktische Forschung beginnt durch das Formulieren einer Forschungsfrage, die das zu lösende Forschungsproblem definiert und so ein zielgerichtetes Vorgehen ermöglicht. Forschung schreitet in kleinen Schritten voran: Das Forschungsproblem wird in mehrere, in sich geschlossene Teilprobleme zerlegt, die nacheinander oder von mehreren Forschern parallel bearbeitet werden können. Bei dem Versuch, sein Teilproblem zu lösen, steht dem Wissenschaftler prinzipiell die Wahl der Methode frei. Wesentlich ist nur, dass er durch Anwendung seiner Methode zu einer Theorie gelangt, die objektive, d.h. intersubjektive nachprüfbar Aussagen über einen allgemeinen Sachverhalt macht.</p> <p>3. Wenn ein Teilproblem zur Zufriedenheit gelöst ist, beginnt die Phase der Veröffentlichung. Traditionell verfasst der Forscher dazu selbst ein Manuskript über die Ergebnisse seiner Arbeit. Dieses besteht aus einer systematischen Darstellung der verwendeten Quellen, der angewendeten Methoden, der durchgeführten Experimente mit vollständiger Offenlegung des Versuchsaufbaus, der beobachteten Phänomene (Messung, Interview), gegebenenfalls der statistischen Auswertung, Beschreibung der aufgestellten Theorie und die durchgeführte Überprüfung dieser Theorie. Insgesamt soll die Forschungsarbeit also möglichst lückenlos dokumentiert werden. Sobald das Manuskript fertig aufgesetzt wurde, reicht es der Forscher an eine wissenschaftliche Fachzeitschrift zur Veröffentlichung ein. Dort entscheidet zuerst der Herausgeber, ob die Arbeit überhaupt interessant genug und thematisch passend für die Zeitschrift ist. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, wird das Manuskript gesetzt und in der Zeitschrift abgedruckt. Die nunmehr jedermann zugänglichen Ergebnisse der Arbeit können nun weiter überprüft werden und werfen neue Forschungsfragen auf.</p> <p>4. Der Prozess der Forschung ist begleitet vom ständigen regen Austausch unter den Wissenschaftlern des bearbeiteten Forschungsfelds. Auf Fachkonferenzen hat der Forscher die Möglichkeit, seine Lösungen zu den Forschungsproblemen, die er bearbeitet hat (oder Einblicke in seine momentanen Lösungsversuche) einem Kreis von Kollegen zugänglich zu machen und mit ihnen Meinungen, Ideen und Ratschläge auszutauschen. Zudem hat das Internet, das zu wesentlichen Teilen aus Forschungsnetzen besteht, den Austausch unter Wissenschaftlern erheblich geprägt.</p> <p>a) Die Forschung ist ein Lebensbereich, der verschiedene Verfahren und Methoden, wissenschaftlich anerkannte Arbeitsschritte erlernen muss.</p> <p>b) Die Forschung ist ein Lebensbereich, der sich unterschiedliche Methoden und Verfahren bedient, und eine methodische Suche nach Erkenntnissen ist.</p> <p>c) Die Forschung ist ein Lebensbereich, der die Geschichte der Wissenschaften zeigt.</p> <p>d) Die Forschung ist ein Lebensbereich, der neue Wissenschaften und Spezialgebiete wissenschaftlicher Betrachtungen ist.</p>	
16.	<p>Прочитайте отрывок текста и озаглавьте его (словосочетание): Der Begriff «wissenschaftliche Tätigkeit» kann in verschiedener Art und Weise gebraucht werden. Prinzipiell sind drei verschiedene Bedeutungsvarianten zu unterscheiden. In der ersten Bedeutung meint wissenschaftliche Tätigkeit den Prozess der Erarbeitung von Wissen, d. h. den Versuch der systematischen Gewinnung von Erkenntnissen. Die Erarbeitung neuer Erkenntnisse und die Vergrößerung unseres Wissensvorrates sind komplexe gesellschaftliche Erscheinungen. In einer zweiten Bedeutung meint Wissenschaft die Institution</p>	Wissenschaftliche Tätigkeit

	bzw. die Organisation, innerhalb derer sich der Erkenntnisgewinnungsprozess vollzieht. In einem dritten Sinne wird wissenschaftliche Tätigkeit für die Produkte des Wissenschaftsprozesses, d. h. für die Aussagen bzw. Aussagensysteme gebraucht, in denen die Erkenntnisse über die Realität formuliert werden.	
17.	<p>Прочитайте фрагмент письма и определите его тип: Sehr geehrter Professor Dr. Braun, hiermit teilen wir Ihnen mit, dass die Konferenz in Berlin im April veranstaltet wird. Wir laden Sie herzlich nach Berlin ein. Das Hauptproblem der Konferenz ist, neue Methoden der Forschung zu erörtern. Wir übersenden Ihnen das wissenschaftliche Programm unserer Konferenz. Wir möchten berichten, dass der wissenschaftliche Inhalt der Konferenz seit langem kompliziert und den führenden wissenschaftlichen Institutionen vereinbart worden ist. Die Kosten für Unterbringung und Verpflegung gehen zu unseren Lasten. Mit freundlichen Grüßen Dr. Wilhelm Müller</p>	Einladung zur Konferenz

3.1.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер задания	Тестовое задание	Правильный ответ
18.	<p>Выберите правильный вариант ответа: ... ist eine wissenschaftliche Facharbeit, die man zum Ende des Master Studiums anfertigt. a) Die Diplomarbeit b) Der Masterabschluss c) Die Masterarbeit d) Die Testatarn</p>	c
19.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Die Basis jeder guten wissenschaftlichen Arbeit ist a) die Literaturrecherche b) der Titel c) die Inhaltverzeichnis d) der Betreuer</p>	a
20.	<p>Подберите синонимы к данным словам и словосочетаниям: 1. Doktor machen 2. das Einschreiben 3. die Forschung 4. beitragen a) die Untersuchung b) promovieren c) die Immatrikulation d) einen Beitrag leisten</p>	1 – b 2 – c 3 – a 4 – d
21.	<p>Подберите к каждому немецкому слову русский эквивалент: 1. Akademiker, m 2. Intelligenz, f 3. Fachkompetenz, f 4. Promotion, f a) профессиональная компетенция b) интеллект c) присуждение / получение ученой степени d) человек с высшим (университетским) образованием</p>	1 – d 2 – b 3 – a 4 – c
22.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Wissenschaftliche Kenntnisse sind auch für akademische Berufe eine _____ und werden inzwischen in vielen anderen Berufen außerhalb der Hochschule erwartet. a) Innovation b) Grundvoraussetzung c) Forschung</p>	b

	d) Wissenschaft	
23.	Дополните следующее предложение словосочетанием, соответствующему русскому «созыв конференции»: _____ wird auf das nächste Jahr verschoben.	Die Einberufung der Konferenz
24.	Дополните следующее предложение словосочетанием, соответствующему русскому «приглашать на конференцию»: Ich möchte Sie im Namen unseres Instituts herzlich zur _____.	Konferenz einladen
25.	Напишите русский эквивалент выделенному словосочетанию в следующем предложении: Die Wissenschaft ist die Grundlage eines Hochschulstudiums.	наука – основа
26.	Дополните следующее предложение словосочетанием, соответствующему русскому «быть / находиться в распоряжении»: Jedem Redner _____ nur 20 Minuten zur _____.	stehen ... Verfügung
27.	Укажите, какие из перечисленных наименований не являются названиями образовательных и научных центров / университетов (допустимо несколько вариантов ответа): Humboldtuniversität – Helmholtz-Gemeinschaft – Siemens AG – Universität Heidelberg – Max-Planck-Universität – Leibnitz-Gemeinschaft, – Daimler Motoren Gesellschaft	Siemens AG, Daimler Motoren Gesellschaft
28.	Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: Guten Tag! Mein Name ist Peter Mayer. Ich bin Masterstudent und schreibe eine Masterarbeit. B: Guten Tag! Ich bin froh, Sie zu begrüßen. Mein Name ist Ewald Höpcke. _____ ? a) Und welche Fremdsprache spreche Sie? b) Und welche Testarbeit schreiben Sie? c) Und wie ist das Thema Ihrer Masterarbeit? d) Und was sind Sie von Beruf?	c
29.	Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: Soviel ich weiß, du studierst an der Universität Hannover. Stimmt das? B: Ja, es ist so. Ich studiere da Rechtswissenschaften. Ich möchte den Meister-Grad erwerben. A: Musst du Meisterprüfungen ablegen? Wenn ja, dann welche? B: Aber sicher! _____ A: Dann viel Erfolg! B: Herzlichen Dank! a) Ich muss ein erfolgreich abgeschlossenes Grundstudium der Rechtswissenschaften an einer Universität haben. b) Vielleicht Ende September. c) Die Meisterprüfung besteht aus einer schriftlich angefertigten Meisterarbeit und einer mündlichen Prüfung. d) Die Diskussionen sollen in Fachgruppen erfolgen.	c
30.	Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: Hallo! Was machst du jetzt? B: Guten Tag! Ich bin Masterstudent an der Universität und mache einen Masterstudiengang am Lehrstuhl für radioelektronische Mittel. A: Das ist ja prima! Zu welcher Fakultät gehört dieser Lehrstuhl? B: Er gehört zur Fakultät für Computerprojektierung. Hör, bitte jetzt zu! _____ A: Oh, wunderschön! Dann wünsche ich dir viel Erfolg. B: Vielen Dank! a) Mein wissenschaftlicher Betreuer heißt Professor Dr. Neuer. b) Das Thema dieser Diskussion heißt „Modellierung der elektronischen Wellen“. c) Das Thema der Konferenz heißt „Polymeren in Mikroelektronik“. d) Das Thema meiner Masterarbeit heißt „Modellierung und Computerprojektierung der radioelektronischen Mittel“.	d
31.	Расположите реплики диалога в логическом порядке, первая и последняя реплики указаны верно:	3, 1, 6, 2

	<p>- Guten Tag! Ich heiße Peter Müller. Ich bin Masterstudent und schreibe eine Meisterarbeit. (5)</p> <p>- Ja, gewiss. Das Thema ist den Forschungen auf dem Gebiet der Mikroelektronik gewidmet. (1)</p> <p>- Ja. Und ich kenne Ihre letzten Veröffentlichungen. Ihr Artikel war sehr interessant und aktuell. (2)</p> <p>- Guten Tag! Mein Name ist Paul Fischer. Ich bin froh, Sie an unserer Konferenz zu begrüßen. Werden Sie einen Vortrag halten? (3)</p> <p>- Haben Sie schon an den wissenschaftlichen Konferenzen teilgenommen? (6)</p> <p>- Danke. Im vorigen Jahr habe ich in einer wissenschaftlichen Konferenz den Vortrag zu diesem Thema gehalten. Wissen Sie, der Vortrag ergab eine lebhaftige Diskussion. (4)</p>	
32.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: Ich habe gehört, dass du die Universität absolviert hast. Ist es wahr? B: Ja, es ist wirklich so. Und jetzt _____ an dieser Universität. Ich schreibe eine wissenschaftliche Arbeit.</p>	bin ich Masterstudent
33.	<p>Напишите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: Ich bin Masterstudent an der Staatsuniversität. Du weißt doch das. B: Ja, ich weiß das. Und wann wirst du deine Arbeit verteidigen? A: _____.</p>	Ende Juni
34.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: Du hast natürlich an künstlicher Intelligenz Interesse. Nicht wahr? B: Ja, das stimmt. Dieses Thema _____ besonders.</p>	Interessiert mich
35.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: Ich habe gehört, dass du die Universität absolviert hast. Ist es wahr? B: Ja, es ist wirklich so. Und jetzt schreibe ich _____ (научную работу) an dieser Universität.</p>	wissenschaftliche Arbeit

3.1.3 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Тестовые задания (экзамен – 2-й семестр)

Номер задания	Тестовое задание	Правильный ответ
36.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Qualifizierung auf hohem Niveau ist _____.</p> <p>a) der Schlüssel zum Erfolg b) der Schlüssel zum Zimmer c) der Schlüssel der Problemlösung d) der Schlüssel zum Glück</p>	a
37.	<p>Выберите правильный вариант ответа: In der ersten Bedeutung meint _____ den Prozess der Erarbeitung von Wissen, d.h. den Versuch der systematischen Gewinnung von Erkenntnissen.</p> <p>a) Entwicklung b) Untersuchung c) Grundlage d) Wissenschaft</p>	d
38.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Die _____ nach wissenschaftlicher Erkenntnis muss nach einem festgelegten Plan, sog. methodologischen Festsetzungen erfolgen.</p> <p>a) Untersuchung b) Versuch c) Suche d) Besuchen</p>	c
39.	<p>Дополните следующее предложение словосочетанием, соответствующему русскому «делать доклад»: Sie können den _____ in jeder der Weltsprachen _____.</p>	Vortrag halten

40.	<p>Дополните следующее предложение словосочетанием, соответствующему русскому «живая дискуссия»: Der Vortrag ergab eine _____ .</p>	lebhaft Diskussion
41.	<p>Переведите следующее словосочетание на русский язык: Die Kompliziertheit dieses Problems</p>	Сложность этой проблемы
42.	<p>Дополните следующее предложение словосочетанием, соответствующему русскому «в области»: Biologen sind Wissenschaftler, die ein Studium _____ Biologie absolvieren haben.</p>	im Fachbereich
43.	<p>Подберите к данному словосочетанию его русский эквивалент: die zu messenden Größen a) измеряемые величины b) измерить размер c) измеренные величины d) большие измерения</p>	a
44.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Es ist eine gute Idee, eine Tabelle für Messdaten im Voraus _____ . a) einrichten b) eingerichtet c) einzurichten d) zu einrichten</p>	c
45.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Der Versuch _____ noch einmal _____ . a) wiederholt ... werden b) sollte ... wiederholt werden c) wiederholt werden ... sollte d) sollte ... zu wiederholen</p>	b
46.	<p>Укажите предложения с распространенным определением: a) Man hat sich zu überlegen, wie unsere Ergebnisse verwendet werden können. b) Die Zahl der zu berücksichtigenden Varianten hängt von der Geschwindigkeit der behandelten Vorgänge ab. c) Die Wissenschaftler sind seit vielen Jahren mit Forschungsarbeiten für die zu errichtenden großartigen Anlagen beschäftigt. d) Technisch gesehen, ist das Projekt nicht ganz neu.</p>	b, c
47.	<p>Продолжите следующее предложение: An der Konferenz _____ viele hervorragende Wissenschaftler _____ .</p>	nahmen teil
48.	<p>Продолжите следующее предложение: Das Forum _____ in der Konferenzhalle der Nationalen Bibliothek _____ und wurde am 3. April für eröffnet erklärt.</p>	fand statt
49.	<p>Прочтите текст и определите его основную идею: Das Master-Studium in Deutschland In Deutschland kannst Du im Rahmen eines mehrstufigen Studienmodells verschiedene aufeinander aufbauende Hochschulabschlüsse erreichen. Der Master ist nach dem Bachelor der zweite akademische Grad, den Du erwerben kannst. Das Master Studium weist ein hohes fachliches und wissenschaftliches Niveau auf, das dem der alten Diplom Studiengänge entspricht. Ein Master Studium ist Voraussetzung für eine Promotion. Wenn Du ein Studienfach mit dem Ziel Master studieren möchtest, musst Du über ein abgeschlossenes grundständiges Studium verfügen. Dazu zählen neben dem Bachelor auch Magister- und Diplomabschlüsse. Viele Hochschulen beschränken die Zulassung zu ihrem Master Studium durch einen Numerus clausus (NC). Einige Hochschulen legen auch weitere Aufnahmebedingungen fest, wie zum Beispiel Praktika oder ein Motivations schreiben. Ein Master Studium kannst Du an Universitäten, Fachhochschulen, im Fernstudium oder an privaten Hochschulen belegen. Des Weiteren besteht die Möglichkeit, das Studium in Vollzeit, Teilzeit oder als duales Studium zu absolvieren. Dein Master Studium umfasst eine Regelstudienzeit von 2 bis 4 Semestern. Ein konsekutives Master Studium baut auf die Lehrinhalte Deines Bachelor Studiums auf. Nicht-konsekutive und weiterbildende Studiengänge erschließen</p>	c

	<p>Dir neue Themengebiete und können andere Inhalte als Dein vorheriges Studium haben.</p> <p>Dein Master Studium gliedert sich in einzelne Module. Ein Modul umfasst mehrere Lehrveranstaltungen wie Vorlesungen, Seminare und Übungen und ist als thematische Einheit aufgebaut. Ein Beispiel hierfür ist die Gliederung eines Wirtschaftsstudiums in die Module Organisation, Personalführung, Marketing sowie BWL. In jedem Modul erhältst Du eine Note. Dafür absolvierst Du Prüfungen in Form von Hausarbeiten oder Klausuren. Die Modulnoten fließen in die Gesamtnote Deines Master Studiums ein.</p> <p>Als Master Student erhältst Du für jede Lehrveranstaltung und für jedes abgeschlossene Modul Leistungspunkte, auch Credit Points genannt. Insgesamt kannst Du in Deinem Master Studium 90 bis 120 Credit Points erwerben. Pro Kurs, Seminar oder Vorlesung erhältst Du in der Regel zwischen 3 und 6 Credit Points. Die Anzahl der Leistungspunkte spiegelt den Zeitaufwand wider, den du für eine Vorlesung oder ein Seminar benötigst. Hier ist nicht nur die eigentliche Seminarzeit gemeint, sondern auch der Zeitaufwand zum Lernen, Schreiben der Hausarbeit oder die Zeit für die Prüfungsvorbereitung.</p> <p>Die Masterarbeit ist eine wissenschaftliche Facharbeit, die Du zum Ende Deines Master Studiums anfertigst. Daneben absolvierst Du je nach Fach noch ein bis zwei mündliche Prüfungen. Mit der Masterarbeit stellst Du unter Beweis, dass Du eigenständig innerhalb einer vorgegeben Frist eine wissenschaftliche Fragestellung bearbeiten und darüber eine wissenschaftliche Arbeit anfertigen kannst. Um diese so fehlerfrei wie möglich abzugeben, solltest Du diese zunächst von jemandem gegenlesen lassen, bevor Du diese in den Druck gibst. Außerdem hast Du die Möglichkeit, zusätzlich eine Plagiatsprüfung durchzuführen. Die Endnote Deines Master Studiums setzt sich aus den Modulnoten, den Noten der mündlichen Prüfungen und der Note der Masterarbeit zusammen.</p> <p>Die Hauptidee des Textes ist es, ...</p> <p>a) das mehrstufige Studienmodell zu beschreiben. b) die Zulassungsvoraussetzungen für ein Master Studium festzustellen. c) das Master Studium ausführlich zu beschreiben. d) das deutsche Hochschulsystem zu charakterisieren.</p>	
50.	<p>Ответьте на следующий вопрос по содержанию прочитанного текста: Was ist das Master Studium?</p> <p>Das Master-Studium in Deutschland</p> <p>In Deutschland kannst Du im Rahmen eines mehrstufigen Studienmodells verschiedene aufeinander aufbauende Hochschulabschlüsse erreichen. Der Master ist nach dem Bachelor der zweite akademische Grad, den Du erwerben kannst. Das Master Studium weist ein hohes fachliches und wissenschaftliches Niveau auf, das dem der alten Diplom Studiengänge entspricht. Ein Master Studium ist Voraussetzung für eine Promotion.</p> <p>Wenn Du ein Studienfach mit dem Ziel Master studieren möchtest, musst Du über ein abgeschlossenes grundständiges Studium verfügen. Dazu zählen neben dem Bachelor auch Magister- und Diplomabschlüsse. Viele Hochschulen beschränken die Zulassung zu ihrem Master Studium durch einen Numerus clausus (NC). Einige Hochschulen legen auch weitere Aufnahmebedingungen fest, wie zum Beispiel Praktika oder ein Motivationsschreiben.</p> <p>Ein Master Studium kannst Du an Universitäten, Fachhochschulen, im Fernstudium oder an privaten Hochschulen belegen. Des Weiteren besteht die Möglichkeit, das Studium in Vollzeit, Teilzeit oder als duales Studium zu absolvieren.</p> <p>Dein Master Studium umfasst eine Regelstudienzeit von 2 bis 4 Semestern. Ein konsekutives Master Studium baut auf die Lehrinhalte Deines Bachelor Studiums auf. Nicht-konsekutive und weiterbildende Studiengänge erschließen Dir neue Themengebiete und können andere Inhalte als Dein vorheriges Studium haben.</p> <p>Dein Master Studium gliedert sich in einzelne Module. Ein Modul umfasst mehrere Lehrveranstaltungen wie Vorlesungen, Seminare und Übungen und ist als thematische Einheit aufgebaut. Ein Beispiel hierfür ist die Gliederung eines Wirtschaftsstudiums in die Module Organisation, Personalführung,</p>	a

	<p>Marketing sowie BWL. In jedem Modul erhältst Du eine Note. Dafür absolvierst Du Prüfungen in Form von Hausarbeiten oder Klausuren. Die Modulnoten fließen in die Gesamtnote Deines Master Studiums ein.</p> <p>Als Master Student erhältst Du für jede Lehrveranstaltung und für jedes abgeschlossene Modul Leistungspunkte, auch Credit Points genannt. Insgesamt kannst Du in Deinem Master Studium 90 bis 120 Credit Points erwerben. Pro Kurs, Seminar oder Vorlesung erhältst Du in der Regel zwischen 3 und 6 Credit Points. Die Anzahl der Leistungspunkte spiegelt den Zeitaufwand wider, den du für eine Vorlesung oder ein Seminar benötigst. Hier ist nicht nur die eigentliche Seminarzeit gemeint, sondern auch der Zeitaufwand zum Lernen, Schreiben der Hausarbeit oder die Zeit für die Prüfungsvorbereitung.</p> <p>Die Masterarbeit ist eine wissenschaftliche Facharbeit, die Du zum Ende Deines Master Studiums anfertigst. Daneben absolvierst Du je nach Fach noch ein bis zwei mündliche Prüfungen. Mit der Masterarbeit stellst Du unter Beweis, dass Du eigenständig innerhalb einer vorgegeben Frist eine wissenschaftliche Fragestellung bearbeiten und darüber eine wissenschaftliche Arbeit anfertigen kannst. Um diese so fehlerfrei wie möglich abzugeben, solltest Du diese zunächst von jemandem gegenlesen lassen, bevor Du diese in den Druck gibst. Außerdem hast Du die Möglichkeit, zusätzlich eine Plagiatsprüfung durchzuführen. Die Endnote Deines Master Studiums setzt sich aus den Modulnoten, den Noten der mündlichen Prüfungen und der Note der Masterarbeit zusammen.</p> <p>a) Das Master Studium ist der zweite Teil des internationalen Bachelor-Master-Systems.</p> <p>b) Neben dem Berufseinstieg kannst Du an Dein Bachelor Studium auch ein Master Studium anschließen.</p> <p>c) Das internationale Bachelor-Master-System vereinfacht einen Vergleich der Abschlüsse zwischen verschiedenen Hochschulen und Ländern.</p> <p>d) Das Master Studium gliedert sich in einzelne Module.</p>	
51.	<p>Определите, какое из перечисленных высказываний не соответствует содержанию прочитанного текста:</p> <p>Das Master-Studium in Deutschland</p> <p>In Deutschland kannst Du im Rahmen eines mehrstufigen Studienmodells verschiedene aufeinander aufbauende Hochschulabschlüsse erreichen. Der Master ist nach dem Bachelor der zweite akademische Grad, den Du erwerben kannst. Das Master Studium weist ein hohes fachliches und wissenschaftliches Niveau auf, das dem der alten Diplom Studiengänge entspricht. Ein Master Studium ist Voraussetzung für eine Promotion.</p> <p>Wenn Du ein Studienfach mit dem Ziel Master studieren möchtest, musst Du über ein abgeschlossenes grundständiges Studium verfügen. Dazu zählen neben dem Bachelor auch Magister- und Diplomabschlüsse. Viele Hochschulen beschränken die Zulassung zu ihrem Master Studium durch einen Numerus clausus (NC). Einige Hochschulen legen auch weitere Aufnahmebedingungen fest, wie zum Beispiel Praktika oder ein Motivationsschreiben.</p> <p>Ein Master Studium kannst Du an Universitäten, Fachhochschulen, im Fernstudium oder an privaten Hochschulen belegen. Des Weiteren besteht die Möglichkeit, das Studium in Vollzeit, Teilzeit oder als duales Studium zu absolvieren.</p> <p>Dein Master Studium umfasst eine Regelstudienzeit von 2 bis 4 Semestern. Ein konsekutives Master Studium baut auf die Lehrinhalte Deines Bachelor Studiums auf. Nicht-konsekutive und weiterbildende Studiengänge erschließen Dir neue Themengebiete und können andere Inhalte als Dein vorheriges Studium haben.</p> <p>Dein Master Studium gliedert sich in einzelne Module. Ein Modul umfasst mehrere Lehrveranstaltungen wie Vorlesungen, Seminare und Übungen und ist als thematische Einheit aufgebaut. Ein Beispiel hierfür ist die Gliederung eines Wirtschaftsstudiums in die Module Organisation, Personalführung, Marketing sowie BWL. In jedem Modul erhältst Du eine Note. Dafür absolvierst Du Prüfungen in Form von Hausarbeiten oder Klausuren. Die Modulnoten fließen in die Gesamtnote Deines Master Studiums ein.</p> <p>6Als Master Student erhältst Du für jede Lehrveranstaltung und für jedes</p>	A

	<p>abgeschlossene Modul Leistungspunkte, auch Credit Points genannt. Insgesamt kannst Du in Deinem Master Studium 90 bis 120 Credit Points erwerben. Pro Kurs, Seminar oder Vorlesung erhältst Du in der Regel zwischen 3 und 6 Credit Points. Die Anzahl der Leistungspunkte spiegelt den Zeitaufwand wider, den du für eine Vorlesung oder ein Seminar benötigst. Hier ist nicht nur die eigentliche Seminarzeit gemeint, sondern auch der Zeitaufwand zum Lernen, Schreiben der Hausarbeit oder die Zeit für die Prüfungsvorbereitung.</p> <p>Die Masterarbeit ist eine wissenschaftliche Facharbeit, die Du zum Ende Deines Master Studiums anfertigst. Daneben absolvierst Du je nach Fach noch ein bis zwei mündliche Prüfungen. Mit der Masterarbeit stellst Du unter Beweis, dass Du eigenständig innerhalb einer vorgegeben Frist eine wissenschaftliche Fragestellung bearbeiten und darüber eine wissenschaftliche Arbeit anfertigen kannst. Um diese so fehlerfrei wie möglich abzugeben, solltest Du diese zunächst von jemandem gegenlesen lassen, bevor Du diese in den Druck gibst. Außerdem hast Du die Möglichkeit, zusätzlich eine Plagiatsprüfung durchzuführen. Die Endnote Deines Master Studiums setzt sich aus den Modulnoten, den Noten der mündlichen Prüfungen und der Note der Masterarbeit zusammen.</p> <p>a) Es gibt keine besonderen Aufnahmebedingungen für einen Master Student.</p> <p>b) Master Studenten erhalten für jede Lehrveranstaltung Leistungspunkte, auch Credit Points genannt.</p> <p>c) Nach dem Bachelor kann man ein Master Studium anschließen.</p> <p>d) Ein Master Studium kann man an Universitäten, Fachhochschulen, im Fernstudium oder an privaten Hochschulen belegen.</p>	
52.	<p>Прочитайте отрывок текста и озаглавьте его (словосочетание):</p> <p>Die wissenschaftliche Forschung ist ein Lebensbereich, welcher es nicht dem Zufall überlässt, um Erkenntnisse zu machen oder Entdeckungen nur zufällig zu finden. Die wissenschaftliche Forschung ist eine methodische Suche nach Erkenntnissen. Sie bedient sich dazu unterschiedlicher Methoden und Verfahren, zu denen zum Beispiel eine systemorientierte Aufzeichnung und Bewertung der Forschungstätigkeiten und der Resultate erfolgt, um diese auswertbar zu machen. Außerdem basiert eine effiziente Forschung auch auf der Verbreitung und Veröffentlichung von Forschungsergebnissen, deren Auswertungen und dem Erfahrungsaustausch in Form von Kooperationsbeziehungen. Die in der wissenschaftlichen Forschung vorgelegten Dokumentationen werden auch als wissenschaftliche Abhandlungen bezeichnet und sind Schriftstücke, welche sowohl im wissenschaftlichen als auch im wirtschaftlichen Zusammenhang grundlegend sind.</p>	Wissenschaftliche Forschung
53.	<p>Заполните пропуски в письме:</p> <p>Liebe Katharina,</p> <p>wie geht es dir? Stell dich vor, ich bin nun in Hannover und mache hier einen Meisterstudiengang.</p> <p>Gestern fand an unserer Universität eine wissenschaftliche Konferenz statt. Den Vorsitz führte Professor Herr Neuer. Er erklärte die Konferenz für eröffnet und gab die (1) _____ bekannt. Die Tagesordnung wurde von den Konferenzteilnehmern gebilligt. Auf der Tagesordnung standen Vorträge von zwei bekannten Wissenschaftlern. Der Vorsitzende erteilte dem ersten Referenten das Wort. Anschließend nahm der andere Redner das Wort. Die Vorträge wurden von den (2) _____ mit großem Interesse angehört. Die Vorträge dauerten etwa eine Stunde. Die Wissenschaftler berichteten in den Vorträgen über ihre (3) _____. Sie fassten sich kurz und beschränkten sich nur auf das Tatsachenmaterial.</p> <p>Die zu erforschenden Probleme interessierten viele Wissenschaftler, darunter mich auch. Nach den Referaten setzte sich eine lebhafte Diskussion ein. Viele Wissenschaftler meldeten sich zum Wort. Es wurde vorgeschlagen, die Redezeit der Referenten auf zehn Minuten zu beschränken. Die Diskussionsredner nahmen zu den Ausführungen der Wissenschaftler Stellung. Die meisten Redner stimmten den Erkenntnissen der Wissenschaftler zu.</p>	(1) Tagesordnung, (2) Konferenzteilnehmern, (3) Arbeitsergebnisse, (4) Schlusswort

	<p>In ihrem (4) _____ dankten die beiden Wissenschaftler den Diskussionsteilnehmern für deren kritischen Bemerkungen und Ratschläge. Die Konferenzteilnehmer beschloss, die nächste Konferenz in zwei Jahren abzuhalten. Mit freundlichen Grüßen Dein Karl</p>	
Konferenzteilnehmern, Tagesordnung, Schlusswort, Arbeitsergebnisse		

3.1.4 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер задания	Тестовое задание	Правильный ответ
54.	<p>Подберите к каждому немецкому словосочетанию русский эквивалент:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. eine offizielle Einladung 2. ein bestimmter Termin 3. ein vorläufiges Programm 4. ein wissenschaftliches Programm <ol style="list-style-type: none"> a) научная программа b) определенный срок c) официальное приглашение d) предварительная программа 	<p>1 – c 2 – b 3 – d 4 – a</p>
55.	<p>Подберите эквивалент для выделенного словосочетания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wir schicken Ihnen und Ihren Fachkollegen die Einladung zur Eröffnung des Kongresses noch bis zum Kongressbeginn zu. 2. Es macht uns Freude, zu informieren, dass Ihr Vortrag in das Programm der Konferenz aufgenommen ist. 3. Wir sind gerne bereit, Ihren Artikel zur Publikation in der Zeitschrift zu nehmen. 4. Sie können betreffende Informationen bezüglich der Gestaltung der Poster beim Organisationskomitee erhalten. <ol style="list-style-type: none"> a) в программу конференции b) приглашение на открытие конгресса c) касательно оформления постерного доклада (постера) d) для опубликования в журнале 	<p>1 – b 2 – a 3 – d 4 – c</p>
56.	<p>Подберите синонимичное предложение:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Einberufung der Konferenz wird auf das nächste Jahr verschoben. 2. Termin und Ort der nächsten Sitzung sind noch nicht bestimmt. 3. Jedem Redner stehen nur 20 Minuten zur Verfügung. 4. Dr. N. wird einen Vortrag zum 1. Punkt der Tagungsordnung darbieten. <ol style="list-style-type: none"> a) Die Redezeit ist auf 20 Minuten begrenzt. b) Die Konferenz wird auf das nächste Jahr verlegen. c) Der Wissenschaftler wird den Vortrag halten. d) Termin und Ort der nächsten Sitzung sind unbestimmt. 	<p>1 – b 2 – d 3 – a 4 – c</p>
57.	<p>Укажите предложение, которое наиболее точно передает смысл данного предложения: Die von dem Gelehrten gestellte Aufgabe war sehr interessant und wichtig. a) Поставленная перед ученым задача была очень важной и интересной. b) Ученый поставил перед собой очень важную и интересную задачу. c) Ученый, перед которым была поставлена интересная задача, был важным. d) Интересная задача, которую поставил перед собой ученый, была важной.</p>	<p>a</p>
58.	<p>Дополните следующее предложение словосочетанием, соответствующему русскому «России и Германии»: Im April dieses Jahres veranstaltete die Nationale Akademie der Wissenschaften das traditionelle Treffen der Wissenschafts- und Geschäftskreise _____.</p>	<p>von Russland und Deutschland</p>

59	<p>Задайте вопрос (полным предложением) к выделенному слову: Die Redezeit wird auf eine halbe Stunde beschränkt.</p>	Was wird auf eine halbe Stunde beschränkt?
60.	<p>Задайте вопрос (полным предложением) к выделенному слову: Man hat über 150 Teilnehmer von beiden Seiten gezählt.</p>	Wie viel Teilnehmer hat man von beiden Seiten gezählt?
61.	<p>Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>_____</p> <p>hiermit teilen wir Ihnen mit, dass die 1. Tagung in Eberswald vom 2. - 5. März d. J. veranstaltet wird. Das Hauptproblem der Konferenz ist, neue Methoden der Forschung zu erörtern. Der wissenschaftliche Inhalt der Konferenz ist kompliziert und auf der Konferenz werden sich drei wichtige Fragen behandelt. Die Schwerpunkte der Konferenz sind die Herstellung der Polymere und ihre Anwendung in der Mikroelektronik.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Dr. Jörg Böhm</p> <p>a) Liebe Damen und Herren, b) Liebe Fluggäste, c) Sehr geehrte Genossen, d) Sehr geehrter Professor Dr. Müller,</p>	d
62.	<p>Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:</p> <p>A: Entschuldige. Ich bin wirklich sehr in Eile. Jetzt treffe ich mich mit meinen wissenschaftlichen Betreuer. B: Kenne ich deinen wissenschaftlichen Betreuer? A: Aber sicher. Das ist Herr Professor Heinemann. B: Ja, ich kenne ihn schon lange. A: _____ Weißt du darüber Bescheid? B: Natürlich. a) Er ist ein berühmter Schriftsteller unserer Zeit. b) Er ist ein berühmter Landsmann unseres Landes. c) Er ist ein berühmter Wissenschaftler auf dem Gebiet der Biologie. d) Er ist ein berühmter Zeitgenosse.</p>	c
63.	<p>Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:</p> <p>A: Bist du schon mit deinem Versuch fertig? B: Noch nicht. Es ist mir noch nicht gelungen, die Geschwindigkeit der chemischen Reaktion zu steigern. A: Ich würde dir empfehlen, dich an Professor Schmidt zu wenden.</p> <p>_____</p> <p>B: Danke. Ich glaube, dass ich deinem Rat folge. a) Er arbeitet an einem wissenschaftlichen Artikel. b) Er beschäftigt sich mit der Ausarbeitung von Beschleunigungsmittel. c) Er hält Vorlesungen in Elektrotechnik. d) Er führt Unterhandlungen.</p>	b
64.	<p>Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения:</p> <p>A: Hallo! B: Guten Tag! Wir haben uns seit langem nicht gesehen. Was machst du hier? A: In diesem Jahr bin ich Masterstudent an der Fakultät für Mikrobiologie geworden. Du weißt doch, dass ich mich immer für die wissenschaftliche Arbeit interessiert habe. _____ B: Ja, ich weiß das. Du hast natürlich an molekulare Biologie Interesse. Nicht wahr? A: Ja, es stimmt. Dieses Thema interessiert mich besonders. a) Wissenschaftliches Arbeiten ist mein Lebensstil. b) Vom 27. bis zum 30. Mai findet an Universität die internationale wissenschaftliche Konferenz statt. c) Man soll sich vor allem für ein Thema entscheiden. d) Und wann wirst du deine Arbeit verteidigen?</p>	a
65.	<p>Расположите реплики диалога в логическом порядке, первая и последняя реплики указаны верно: - Guten Tag! Mein Name ist Erich Wichert. Ich bin Masterstudent und ich</p>	1, 6, 2, 5

	<p>nehme an dieser Konferenz teil. (3)</p> <p>- Guten Tag! Ich bin froh, Sie zu begrüßen. Mein Name ist Gottfried Matter. Auf der Konferenz werden sich drei wichtigen Fragen behandelt. Wissen Sie das? (1)</p> <p>- Englisch, Französisch und Deutsch. Sie können den Vortrag in jeder der Weltsprachen halten, die man auf internationalen Konferenzen spricht. Aber jede Rede wird ins Russische übersetzt. (2)</p> <p>- Sehr gut! Ich würde gerne einen Kurzvortrag zur Geschichte der Frage vorlegen. Stehen jedem Redner nur 20 Minuten zur Verfügung? (5)</p> <p>- Ja, natürlich. Mein Vortrag ist auf die Tagesordnung gesetzt worden. Ich möchte wissen, was die Arbeitssprachen der Konferenz sind? (6)</p> <p>- Ja, Sie haben Recht. Und die Fragen können mündlich oder schriftlich gestellt werden. (4)</p>	
66.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: In einer Woche beginnt unsere Konferenz. Nicht wahr? B: Ja. Ich werde _____.</p>	einen Vortrag halten
67.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: Wenn du dich für diese Frage interessierst, kann ich ein paar Ratschläge geben. B: Vielen Dank! Wann können wir uns treffen? A: Ich glaube, morgen Nachmittag. Rufe mich bitte um 12 an. B: Schön! _____.</p>	Ich rufe dich an.
68.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: B: Kenne ich deinen wissenschaftlichen Betreuer? A: Ja, natürlich. Das ist _____ Mayer.</p>	Herr Professor
69.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения, соответствующему русскому «быть актуальной»: A: Am Anfang jeder Masterarbeit steht die Wahl des Themas. B: Ja, richtig. Das Thema der Masterarbeit soll mit dem Betreuer abgesprochen werden. A: Und es soll natürlich _____.</p>	aktuell sein
70.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения, соответствующему русскому «с 10.00 до 17.00» : A: Weißt du, wann ist das Pressezentrum geöffnet? B: Das Pressezentrum ist _____ geöffnet.</p>	ab 10.00 bis 17.00

3.2 Собеседование по содержанию прочитанной литературы (вопросы для зачета).

3.2.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
71.	Aus welchen Quellen bekommen Sie Information in Ihrem Forschungsbereich?
72.	Welche wissenschaftlichen Veröffentlichungen haben Sie schon gelesen?
73.	Was wird in der gelesenen Literatur analysiert?
74.	Was wird besonders im Artikel betont?
75.	Sind die gelesenen Texte nützlich für Ihre wissenschaftliche Arbeit?
76.	Haben Sie Absicht weiter mit dieser Fachliteratur zu arbeiten?

3.2.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
77.	Welche Fachliteratur ist für Sie erforderlich?
78.	Gebrauchen Sie bei Ihrer Arbeit die Information aus der ausländischen Fachliteratur?
79.	Verdient der gelesene Artikel das Interesse der Fachleute?
80.	Welche Fachwörterbücher brauchen Sie, um auf Ihrem Fachgebiet zu forschen?

81.	Ist die Struktur des wissenschaftlichen Artikels spezifisch?
-----	--

3.3 Собеседование по проблеме магистерского исследования(вопросы к экзамену)

3.3.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
82.	Wie ist das Thema Ihrer Masterarbeit (Master Thesis)?
83.	Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
84.	Womit beschäftigen Sie sich zur Zeit?
85.	Befassen Sie sich intensiv und vertiefen Sie sich in Ihre Untersuchung?
86.	Worin bestehen die Hauptaufgaben Ihrer wissenschaftlichen Arbeit?
87.	Brauchen Sie irgendwelche Experimente durchzuführen?
88.	Hat Ihre Arbeit einen praktischen Wert?
89.	Wo kann man die Ergebnisse Ihrer Arbeit ausnutzen?
90.	Welche Bedeutung hat diese Forschungsarbeit für Sie?

3.3.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
91.	Warum haben Sie beschlossen, einen Master Studiengang zu machen?
92.	Auf welchem Gebiet der Wissenschaft arbeiten Sie?
93.	Was untersuchen Sie?
94.	Nehmen Sie an den wissenschaftlichen Konferenzen teil?
95.	Haben Sie schon Ihre wissenschaftlichen Artikel veröffentlicht?
96.	Wo finden Sie die benötigte Fachliteratur?
97.	Hat Ihre Masterarbeit eine theoretische oder praktische Bedeutung?
98.	Wurden Ihre Arbeiten irgendwie gewürdigt?
99.	Aus welchen Quellen werden Sie bei Ihrer Masterarbeit zitieren?
100.	Waren die Veröffentlichungen, die Sie schon gelesen haben, für Sie interessant und nützlich?

Французский язык

3.1.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Тестовые задания (зачет – 1-й семестр)

Номер вопроса	Тестовое задание	Правильный ответ
1.	Заполните пропуск подходящим выражением, состоящим из глагола и существительного с детерминативом: Marie à l'Université.	fait ses études
2.	Подберите к каждому французскому слову русский эквивалент: 1. la découverte 2. l'évolution 3. l'innovation 4. l'échangement a) развитие b) новшество; инновация c) перемена d) открытие	1-d 2-a 3-b 4-c

3.	Выберите правильный вариант ответа: Tout d'abord, je voudrais me... Je m'appelle Dmitry Ivanovich Petrov. J'ai terminé l'Université en 2021.	présenter
4.	Подберите к каждому французскому слову русский эквивалент: 1. приобрести практический опыт 2. заниматься исследованием в области ... 3. защитить диплом 4. осуществлять исследования a) effectuer des recherches b) acquérir une expérience pratique c) faire de la recherche dans le domaine de... d) soutenir le diplôme	1 - b 2 - c 3 - d 4 - a
5.	Подберите синонимы к словам и словосочетаниям: 1. simplifier la vie 2. l'équipement 3. la formation 4. chef de science a) le matériel b) dirigeant scientifique c) faciliter le quotidien d) l'enseignement	1-c 2-a 3- d 4- b
6.	Соедините глагол с существительным, чтобы получилось корректное словосочетание: 1. échouer 2. obtenir 3. préparer 4. suivre a) un examen b) à un examen c) un diplôme d) des études	1-b 2-c 3- a 4-d
7.	Расположите в логическом порядке этапы написания магистерской работы: 1. La recherche et l'analyse documentaire. 2. La présentation matérielle 3. La rédaction du travail 4. Le choix et la limitation du sujet.	4, 1,3,2
8.	Вставьте пропущенное слово в следующем предложении: J'ai aussi quelquesconsacrées au problème investigué. (научные статьи)	publications/articles scientifiques
9.	Расположите в логическом порядке этапы résumé: 1. rédaction 2. lecture d'ensemble 3. la vérification et la correction 4. lecture analytique	2, 4, 1, 3
10.	Вставьте пропущенное слово в следующем предложении: Elle a l'intention de prendre part auxà l'Université. (научных конференциях)	conférences scientifiques
11.	Выберите правильный вариант перевода: Pourriez-vous m'aider à faire un plan de travail scientifique, s'il vous plaît? a) Не могли бы вы мне помочь составить план научной работы, пожалуйста? b) Можете мне помочь составить план научной работы, пожалуйста? c) Поможете мне составить план научной работы, пожалуйста? d) Сможете мне помочь составить план научной работы, пожалуйста?	a
12.	Подберите эквивалент для подчеркнутого слова в русском языке: J'apprends le français <u>en lisant des journaux</u> et de revues françaises.	читая газеты
13.	Дополните предлог пассивной формы в следующем предложении: Les records ont été établis... nos savants.	par
14.	Поставьте глагол в пассивную форму, сохранив время его активной формы: Le professeur corrige l'article.	a

	<p>a) L'article sera corrigé par le professeur. b) L'article est corrigé par le professeur. c) L'article va être corrigé par le professeur. d) L'article a été corrigé par le professeur.</p>	
15.	<p>Вставьте пропущенный глагол в следующем предложении: Bonjour, je m'appelle Justyna Gorecka. Je ... économiste à la banque PBH. Je suis polonaise.</p>	suis
16.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Je ne suis pas sûr qu'ils _____ des progrès. a) ont fait b) font c) feront d) fassent</p>	d
17.	<p>Вставьте пропущенное вопросительное слово в следующем предложении: ...sera votredirigeantscientifique?</p>	Qui

3.1.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

18.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Ils (pouvoir) répondre à votre question. a) pouvons b) peuvent c) peux d) pouvez</p>	b
19.	<p>Выберите правильный вариант ответа: L'article sur ... tut ravailles maintenant est très difficile. a) qui b) auxquelles c) lequel d) duquel</p>	c
20.	<p>Выберите правильный вариант ответа: me calme, d'écouter cette belle musique. a) cela b) ce c) ceci d) cette</p>	a
21.	<p>Дайте грамматически правильный перевод начала фразы: (Яз акончил) l'école secondaire et je suis entré à l'Université de genie de Voronej.</p>	J'ai finis
22.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Comment répondre aux presentations? a) Installez-vous b) C'est mon compagnon Paul c) Ça me fait plaisir de vous voir d) Je suis enchanté de vous rencontrer</p>	d
23.	<p>Расположите реплики диалога в логическом порядке: 1. Bonjour, Marie! Ça va bien, merci! Dans huit jours j'arrive à Moscou. Tu peux aller me chercher à l'aéroport? 2. Allo! C'est Anne à l'appareil. 3. Oui, bien sûr! Quel est le numéro du vol? 4. Ah! Bonjour, Anne. Ici Marie. Je suis très contente de t'entendre. Comment ça va?</p>	2,4,1,3
24.	<p>Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: Georges: Société Granger, bonjour. Jeannette: Bonjour, je voudrais parler à monsieur Bernard. Georges: Un instant, s'il vous plaît. Georges: Monsieur Bernard est en réunion. Jeannette: Vous pourriez lui dire que Jeannette Durieux a appelé? Georges: C'est noté. Jeannette: Merci, au revoir. Georges: Au revoir.</p>	d

	<p>a) Non, merci, pas la peine b) Une minute. c) Oui, à quelle heure? d) Vous voulez laisser un message?</p>	
25.	<p>Расположите реплики диалога в логическом порядке: 1) Je suis également enchantée de vous connaître. 2) Mon nom est Béatrice. 3) Comment allez-vous? Enchanté de vous connaître. 4) Bonjour. Que puis-je faire pour vous?</p>	4,2,3,1
26.	<p>Продолжите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения: A: J'ai entendu que tu a finit le bac. C'est vrai? B: Oui, c'est ça. Et maintenant je _____ dans cette Université. J'écris d'une thèse de maître.</p>	Suis en Master
27.	<p>Расположите реплики диалога в логическом порядке: 1. Bonjour madame Soleski! Je vais bien, merci, et vous? 2. Oui, bien sûr. Je suis prêt à répondre à tous vos questions! 3. Je vais bien. Donc, commençons notre interview, d'accord? 4. Bonjour monsieur Morand! Comment allez-vous?</p>	4,1,3,2
28.	<p>Заполните пропуск соответствующим по смыслу выражением: - Bonjour, madame. Je m'intéresse au poste de professeur d'anglais. Est-ce que le poste est à temps complet ou ? - Le poste est à temps partiel. Le professeur travaillera chaque matin de 9h à 11h30.</p>	à temps partiel
29.	<p>Заполните пропуск соответствующим по смыслу выражением: - Avez-vous de l'expérience en enseignement d'anglais? - Oui. J'étais tuteur d'anglais aux États-Unis. - Avez-vous des références? - Oui. Combien est? Le salaire est 200 euros par semaine. Merci pour les renseignements. Je voudrais postuler à ce poste.</p>	le salaire
30.	<p>Прочитайте текст и определите его основную идею: 1. Dans la plupart des pays la maîtrise est considérée comme la formation professionnelle après universitaire. Mais en Russie la loi fédérale sur la formation professionnelle universitaire et après universitaire classe la maîtrise dans le troisième degré de formation sur des programmes principaux de l'enseignement supérieur professionnel. 2. Aux termes de l'étalon national russe sur l'enseignement supérieur professionnel le délai du programme principal de la maîtrise est six ans au minimum. Ce programme comporte le programme de la formation des bacheliers Durant quatre ans au minimum et l'enseignement spécialisé des magistères durant deux ans au minimum orienté vers l'activité pédagogique et des travaux de recherche scientifiques. Le programme de l'enseignement des magistères se termine par l'attestation finale et la soutenance d'une thèse. 3. Le grade de la maîtrise montre le niveau de la formation, l'orientation de la formation obtenue vers l'activité pédagogique et des travaux de recherche scientifiques, la présence de connaissance et d'expérience nécessaire pour des savants débutants et des professeurs. 4. L'enseignement se termine par l'attestation finale d'Etat, qui comporte la soutenance d'une thèse de maître et les examens finals d'Etat. Une thèse de maître est une part de recherche indépendant prepare en collaboration avec le maître scientifique. Un diplôme de la maîtrise comme un diplôme de specialist est une premise d'entrée dans des programmes d'enseignement pour obtention des titres universitaires.</p> <p>Варианты ответов: a) Le grade de master a été créé en 1999 en lien avec le réforme LMD. b) La formation des bacheliers dure quatre ans au minimum. c) La maîtrise est considérée comme la formation professionnelle après universitaire. d) L'enseignement se termine par l'attestation finale d'Etat.</p>	c
31.	<p>Определите, является ли утверждение: La grade de master peut être obtenu après un examen national de master.</p>	c

	<p>Варианты ответов: а) ложным б) истинным с) в тексте нет информации</p>	
32.	<p>Читайте на вопрос: Qu'est-ce qu'on montre le grade de la maîtrise? Варианты ответов: а) l'activité pédagogique б) la soutenance d'une thèse с) la formation professionnelle d) la présence de connaissance et d'expérience nécessaire</p>	d
33.	<p>Укажите, какому из абзацев текста соответствует следующая :</p> <p>Le programme de l'enseignement des magistères se termine par la soutenance d'une thèse.</p> <p>Варианты ответов: а) 1 б) 2 с) 3 d) 4</p>	d
34.	<p>Закончите предложение в соответствии с текстом:</p> <p>L'enseignement des magistères se termine par</p>	l'attestation finale d'Etat
35.	<p>Прочитайте отрывок из письма и определите его тип (запишите два слова с маленькой буквы через запятую с пробелом):</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>Nom, prénom Adresse Téléphone Email</p> <p style="text-align: right;">Nom de la personne à inviter Adresse Code postal – Ville A [votreville], Date</p> <p>objet: INVITATION À UNE CONFÉRENCE</p> <p>Cher ... \ Chère ... (prénom et nom du destinataire), Nous avons l'honneur et le privilège de vous convier à notre prochaine conférence le ... à ... (date et lieu de la réunion) sur le thème de</p> <p>Animé par de nombreux intervenants, le débat sera l'occasion d'aborder les différents aspects du sujet proposé. Vous aurez l'opportunité d'interpeller nos participants, qui se feront une joie de répondre à vos questions.</p> <p>Vous trouverez en pièces jointes le programme provisoire de la réunion ainsi que les modalités d'inscription.</p> <p>Nous nous tenons à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire concernant ce colloque. Convaincus que votre contribution sera très bénéfique, nous nous réjouissons de votre présence. Nous vous remercions alors de bien vouloir nous donner votre réponse avant le ... à l'adresse ... ou par mail ... ou ... (numéro de téléphone).</p> <p>Cordialement,</p> <p style="text-align: right;">Signature</p> <p>PJ: le programme de la conférence</p> </div> <p>Ваш ответ: C'est une ... d'</p>	Lettre, invitation

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Тестовые задания (экзамен – 2-й семестр)

36.	Выберите правильный вариант ответа: Ce sont des questions sur ____ nous ne sommes pas d'accord. a) qui b) quelles c) lesquelles d) lesquels	c
37.	Поставьте глагол в активную форму, сохранив время его пассивной формы: La circulation avait été bloquée. a) On a bloqué la circulation. b) On avait bloqué la circulation. c) On vient de bloquer la circulation. d) On a été bloqué la circulation.	b
38.	Переведите фразу, обратив внимание на пассивную форму. L'article a été écrite par un savant connu.	Статья была написана известным ученым.
39.	Выберите правильный вариант ответа: Je ... aborder le problème de technologies dans ma recherche. (хотел бы) a) veux b) voudrais c) voulais d) vouloir	b
40.	Переведите фразу, обратив внимание на относительное местоимение. C'est une article qu'il a traduite.	Это статья, которую он перевел.
41.	Переведите начало фразы, обратив внимание на форму глагола (ответ напишите в мужском роде): Je voudrais commencer mon rapport.	Я хотел бы
42.	Восстановите начало предложения, вставив форму глагола в plus-que-parfait: ferme, il aurait passé mieux ses examens. (Если бы он упорно работал, он бы лучше сдал экзамены).	S'il avaittrav aillé
43.	Восстановите начало предложения, вставив форму глагола в passé composé: cette question quelquesfois. (Он задавал этот вопрос несколько раз.)	Il a posé
44.	Выберите правильный вариант ответа: Vers la fin des études chaque étudiant doit ... son travail de diplôme devant une commission spéciale. a) présenter b) soutenir c) lire d) réaliser	b
45.	Подберите определение к каждому из данных понятий. 1. La licence 2. Le Parlement 3. Recherche scientifique 4. L'Université a) L'ensemble des actions entreprises envue de produire et de développer les connaissances scientifiques. в) Diplôme national sanctionnant la première année d'études du second cycle de l'enseignement supérieur. c) en France, l'Assemblée nationale et le Sénat. d) l'ensemble des membres de l'enseignement public des divers degrés, dépendant de l'Éducation nationale.	1-b 2-c 3-a 4-d

46.	<p>Подберите к каждому французскому слову русский эквивалент:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Редакционная статья 2. Беседа 3. Аналитическая статья 4. Рецензия <ol style="list-style-type: none"> a) l'entretien b) l'analyse c) la critique d) l'éditorial 	<p>1-d 2-a 3-b 4-c</p>
47.	<p>Восстановите начало предложения, используя устойчивую безличную конструкцию, ориентируясь на перевод: je ne puisse pas le faire. - Кажется, я не смогу этого сделать.</p>	Il semble que
48.	<p>Заполните пропуск, используя соответствующее словосочетание во множественном числе, ориентируясь на перевод: Est-ce que le diplôme, les , l'âge du candidat jouent un rôle en Russie? Играют ли роль для кандидата в России его диплом, профессиональный опыт, возраст?</p>	Experience professionnelles
49.	<p>Сопоставьте выражения с переводом</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. s'inscrire à la Conférence - 2. séance f d'ouverture - 3. séance f de clôture - 4. ouvrir la séance - <ol style="list-style-type: none"> a) открытие конференции, первое заседание b) открыть заседание c) заключительное заседание d) дать согласие участвовать в конференции 	<p>1-d 2-a 3-c 4-b</p>
50.	<p>Заполните пропуск соответствующим выражением. La de remise de votre demande de participation est le 15 novembre 2023. a) date limite b) nombre limite c) date d'ouverture d) nombre de candidats</p>	a
51.	<p>Заполните пропуски соответствующими выражениями: SYNDICAT DESTRAVAILLEURSETTRAVAILLEUSESESDPOSTES CONFÉRENCE SUR LES DROITS DE LA PERSONNE du 20 au 22 juin 2022 Hôtel Westin Ottawa, 11, promenade Colonel By, Ottawa</p> <p>DEMANDE DE PARTICIPATION</p> <p>La DATE LIMITE de remise de votre demande de participation est ____1____ Votre nom « officiel » * Nom de famille _____ Fuforge _____ Prénom _Alain_____</p> <p>* Remarque :Veuillez écrire votre nom tel qu'il figure sur votre carte d'identité avec photo.</p> <p>Adresse à domicile _____ App. _____ _____ -ville province code postal</p> <p>Numéros de téléphone à la maison (____) _____ au travail (____) _____ cellulaire (____) _____ Adresse électronique _____2_____</p> <p>Auto-identification</p> <p>Sexe : H <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> Autre <input type="checkbox"/></p> <p>Date de naissance : Jour ____ Mois ____ Année ____</p> <p>NIRH (No d'employé ou employée) _____</p> <p>Unité urbaine <input type="checkbox"/> Secteur privé <input type="checkbox"/></p> <p>J'ai des limitations fonctionnelles Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/></p> <p>Si vous avez répondu « oui », cochez la case appropriée (facultatif).</p>	

	<p>Surdité <input type="checkbox"/></p> <p>Problèmes auditifs <input type="checkbox"/></p> <p>Difficultés d'apprentissage (p. ex.: dyslexie) <input type="checkbox"/></p> <p>Difficultés psychologiques (p. ex.: dépression chronique) <input type="checkbox"/></p> <p>Mobilité réduite (difficulté à se déplacer dans une pièce, ou d'une pièce à une autre, ou à monter ou à descendre un escalier) <input type="checkbox"/></p> <p>Problèmes visuels <input type="checkbox"/></p> <p>Autre (p. ex.: fatigue chronique, douleur chronique, fibromyalgie) <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">Langue de préférence</p> <p>Langue de préférence pour le matériel écrit: Français <input type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">Thème de l'exposé</p> <p style="text-align: center;">_____ 3 _____</p> <p>_____</p> <p>(signature de la candidate ou du candidat)</p> <p style="text-align: center;">_____ 4 _____</p> <p>(date de la demande)</p> <p>Faites parvenir votre demande par la poste ou par télécopieur au 613-563-7861 à l'attention de: Cindi Foreman, 2e vice-présidente nationale Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes 377, rue Bank, Ottawa (Ontario) K2P 1Y3 Vous pouvez également envoyer votre demande par courriel à Suzanne Ness (sness@cupw-sttp.org).</p> <p>Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec Suzanne Ness au 613-236-7230, poste 7951</p> <p>a) le 15 juin 2022. b) Aspect linguistique et régional du phénomène du politiquement correct c) le 10 juin 2022 d) duforge@yahoo.fr</p> <p>1-a 2-d 3-b 4-c</p>	
52.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Dans cette publication on ... les problèmes de la science moderne. a) décrit b) donne c) concerne d) ajoute</p>	a
53.	<p>Подберите синонимы к словам и словосочетаниям: 1. En conséquence 2. Finalement 3. Dans ce but 4. Premièrement a) À cet effet b) D'abord c) Par suite d) En somme</p>	1-c 2-d 3-a 4-b

3.1.4 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

54.	<p>Расположите реплики диалога в логическом порядке: 1. Allez simplement tout droit! Il y a un restaurant, là-bas, au coin. 2. Là-bas, sur la droite, à côté du grand bâtiment. Le voyez-vous? 3. Excusez-moi! Pourriez-vous me dire où je peux trouver un restaurant s'il vous</p>	3,1,4,2
-----	---	---------

	plaît? 4. Où? Je ne vois pas le restaurant!	
55.	Rapportez les répliques du dialogue dans l'ordre logique: 1. Je n'aime pas mon travail parce que je ne m'entends pas très bien avec mon patron. 2. Pas vraiment. 3. Pourquoi n'aimez-vous pas votre travail? 4. Aimez-vous votre travail?	4,2,3,1
56.	Continuez la réplique, la plus appropriée à la situation de communication: A: Nous devons savoir quelle est votre qualification professionnelle? B: J'ai le diplôme de baccalauréat et celui de Je suis le spécialiste diplômé en économie.	Maîtrise
57.	Écrivez le mot manquant: A la fin de la maîtrise chacun doit soutenir d'	Une thèse.
58.	Choisissez la réplique, la plus appropriée à la situation de communication: – Très bien, Monsieur Chantal. J'attends de bonnes nouvelles de votre part. Au revoir, Monsieur, à demain. – _____ a) Très bien b) Bon après-midi! c) Oui, bien sûr. d) Au revoir, Monsieur, on se revoit demain.	d
59.	Choisissez la réplique, la plus appropriée à la situation de communication: <u>Vous vous présentez à un autre étudiant.</u> a) <u>Bien merci, et vous?</u> b) <u>Vous êtes belge.</u> c) <u>Bonjour, je m'appelle Bertrand.</u> d) <u>J suis Russe, et toi?</u>	c
60.	Remplissez le trou avec l'expression appropriée au sens de la phrase: Si vous êtes venu à l'aéroport: – Bonjour, où est la caisse, s'il vous plaît? Je voudrais réserver deux billets. – Votre passeport, s'il vous plaît? Voici	mon passeport
61.	Remplissez le trou avec la traduction appropriée de la phrase: <i>Le douanier:</i> Bonjour, monsieur. Vos papiers, s'il vous plaît! <i>Roger:</i> Les voilà. (водительское удостоверение)..., carte grise et certificat d'assurance. <i>Le douanier:</i> Merci. Vous avez votre passeport? Où allez-vous? <i>Roger:</i> A Angers. Je livre des pièces détachées pour l'entrepôt d'une usine. <i>Le douanier:</i> Vous n'avez rien à déclarer? <i>Roger:</i> Non, rien du tout.	permis de conduire
62.	Remplissez le trou avec la traduction appropriée de la phrase: <i>Franck:</i> Bonjour. Je voudrais (назначить встречу) pour aujourd'hui. <i>La secrétaire:</i> Un instant, s'il vous plaît. Pouvez-vous venir à dix heures et demie ? <i>Franck:</i> Oui, ça ira. <i>La secrétaire:</i> Quel est votre nom? <i>Franck:</i> Mitchell <i>La secrétaire:</i> Ça s'écrit comment? <i>Franck:</i> M. I. T. C. H. E. deux L. <i>La secrétaire:</i> Vous êtes anglais? <i>Franck;</i> Oui.	prendre rendez-vous
63.	Remplissez le trou avec la traduction appropriée de la phrase: <i>Anna, une jeune femme étrangère passé un entretien d'embauche avec le directeur d'un hôtel.</i> <i>Directeur:</i> Bonjour, Madame, je peux vous aider? <i>Anna:</i> Bonjour, Monsieur Mon nom est Anna Bilota et je viens de la part de M.	à temps partiel

	<p>Laurent. <i>Directeur:</i> Mon nom est Patrick Fortin. Comment allez-vous, Mme Bilota? <i>Anna:</i> Merci, je vais bien, M. Fortin. <i>Directeur:</i> Je voudrais vous poser quelques questions, asseyez-vous. <i>Anna:</i> Merci. <i>Directeur:</i> Puis-je avoir votre dossier de candidature: CV, tous les certificats. <i>Anna:</i> Les voici. <i>Directeur:</i> Donc, vous aimeriez avoir un poste emploi...(с неполной занятостью) la réception.</p>	
64.	<p>Вставьте пропущенное относительное местоимение в предложение: Mon collègue peut retrouver le document ... je cherche.</p>	que
65.	<p>Вставьте пропущенное словосочетание в предложение: J'ai décidé de continuer ma carrière scientifique. Mon... ... c'est Ivanova I.V.</p>	chef scientifique que
66.	<p>Выберите правильный вариант ответа: Как Вы обратитесь в сопроводительном письме к начальнику отдела кадров, если в компании более 200 сотрудников. a) Monsieur/Madame le Directeur du personnel b) Monsieur/Madame le Directeur c) Cher, Monsieur/Madame le Directeur d) Monsieur/Madame</p>	a
67.	<p>тите текст и определите его основную идею: La Fête de la science Créée en 1991 et pilotée par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, la Fête de la science favorise les échanges entre la communauté scientifique et le grand public. Paris réussit avec chaque année plus d'un million de visiteurs, 7000 chercheurs impliqués, d'expositions, de débats et d'initiatives originales, partout en France et pour tous les publics. C'est une approche concrète, conviviale et ludique de la science: une occasion de découvrir le monde des sciences et de rencontrer des scientifiques. Manipulez, testez, participez à des visites de laboratoires, dialoguez avec des chercheurs, découvrez les métiers de la recherche, stimulez votre goût pour les sciences! La Fête de la science, ce sont des milliers d'animations gratuites, partout en France. La science investit les lieux publics et les chercheurs viennent à votre rencontre. Un village des sciences rassemble dans un même lieu, des espaces dédiés à la science. Expériences spectaculaires et manipulations simples côtoient expositions, conférences, spectacles, projections, etc. Au fil des stands, vous pourrez expérimenter, tester, échanger et poser vos questions aux chercheurs venus à votre rencontre. Les villages des sciences se déploient au cœur de votre ville ou de votre village, sous des chapiteaux, des tentes ou des pagodes. Le parcours scientifique propose une programmation diversifiée dans des laboratoires de recherche publics et industriels, des sites muséographiques ou naturels qui sillonnent une région, un département ou une ville. Le parcours scientifique permet aux visiteurs de parcourir différents sites durant plusieurs jours sur un même thème scientifique et à travers toute sa région. Il propose une programmation diversifiée dans des laboratoires de recherche publics et industriels, des sites muséographiques ou naturels qui sillonnent une région, un département ou une ville. Les événements Fête de la science sont des projets scientifiques qui se déroulent hors les villages des sciences ou les opérations d'envergure. Ce sont des projets qui ne sont pas intégrés dans un village des sciences ou une opération d'envergure. Cela peut-être un cycle de conférences organisées par une association ou un spectacle par exemple et qui se déroulent dans une école, un laboratoire, une salle de conférence, un cinéma. etc. Варианты ответов: a) Les événements Fête de la science sont des projets scientifiques. b) La Fête de la science favorise les échanges entre la communauté scientifique et le grand public. c) La Fête de la science, ce sont des milliers d'animations gratuites. d) C'est une approche concrète, conviviale et ludique de la science.</p>	b

68.	<p>делите, является ли утверждение: La Fête de la science propose une programmation diversifiée dans des laboratoires de recherche publics et industriels. Варианты ответов: а) ложным б) истинным с) в тексте нет информации</p>	b
69.	<p>тите на вопрос: e occasion ont les visiteurs? Варианты ответов: а) de découvrir le monde des sciences et de rencontrer des scientifiques. b) vous pourrez expérimenter, tester, échanger. c) cela peut-être un cycle de conférences organisées. d) propose une programmation diversifiée.</p>	a
70.	<p>лните пропуск подходящим по смыслу выражением из текста: événements Fête de la science sont des..... qui se déroulent hors les villages des ces ou les opérations d'envergure</p>	Projets scientifiques

3.2 Собеседование по содержанию прочитанной литературы (вопросы для зачета).

3.2.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
71.	Quel est le domain de vos recherches (dans le cadre de votre thèse)?
72.	Quels travaux scientifiques concernent le sujet de votre thèse avez-vous déjà lu?
73.	Quels sources de la littérature avez-vous utilisé? Avez-vous trouvé l'information nécessaire à votre étude sur l'Internet ou à la bibliothèque?
74.	Les textes que vous avez lu, ont-ils été utiles pour votre recherche scientifique?
75.	Allez-vous utiliser (citer) l'information lue dans votre thèse?
76.	Quels dictionnaires avez-vous utilisés pour traduire les articles? Utilisez-vous des dictionnaires en ligne?

3.2.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
77.	Quel article trouvez-vous le plus instructif pour votre recherche?
78.	Trouvez-vous que les données des articles sont applicables dans votre recherche?
79.	A-t-il été difficile de trouver des articles modernes en français sur le problème de votre recherche?
80.	Les articles ont-ils quelque chose en commun?
81.	Y a-t-il une structure spécifique dans les articles scientifiques?

3.3 Собеседование по проблеме магистерского исследования(вопросы к экзамену)

3.3.1 Шифр и наименование компетенции

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
82.	Quelles sont vos intérêts scientifiques?
83.	Pourquoi avez-vous décidé de poursuivre vos études et de travailler sur la thèse de master?
84.	Qui est votre promoteur de thèse?

85.	Quel est le titre de votre thèse de master?
86.	Quel est le but de votre travail de master?
87.	Quelles sont les tâches principales de votre recherche?
88.	Allez-vous accompli quelques expériences?
89.	Avez-vous publié des articles scientifiques au sujet de votre recherche?
90.	Votre recherché a plutôt l'importance pratique ou théorique?

3.3.2 Шифр и наименование компетенции

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Номер вопроса	Текст вопроса
91.	Prenez-vous part aux conférences scientifiques?
92.	Dans quel domaine travaillez-vous?
93.	Quels sont vos résultats les plus remarquables dont vous êtes fier?
94.	Comment votre recherche peut-être utile pour votre ville, votre région?
95.	Combien de parties y-a-t-il dans votre thèse de master?
96.	Quelles sources préférerez-vous utiliser pour votre investigation (livres, articles des journaux et des revues scientifiques, internet etc)?
97.	Quelles sont les dernières réalisations dans ce domaine de la science?
98.	Pouvez-vous citer des chercheurs exceptionnels dans votre domaine scientifique?
99.	Les réalisations dans votre domaine de la science/ recherche influencent-elles la vie quotidienne?
100.	Comment votre recherche peut-elle être utilisée au profit de votre domaine dans votre ville ou votre village?

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания в ходе изучения дисциплины знаний, умений и навыков, характеризующих этапы формирования компетенций, регламентируются положениями:

- - П ВГУИТ 2.4.03 Положение о курсовых, экзаменах и зачетах;
- -П ВГУИТ 4.01.02 Положение о рейтинговой оценке текущей успеваемости.

Для оценки знаний, умений, навыков обучающихся по дисциплине введена рейтинговая система. Итоговая оценка по дисциплине определяется на основании среднеарифметического значения баллов по каждому заданию.

Зачет по дисциплине выставляется в зачетную ведомость по результатам работы в семестре после выполнения всех видов работы, предусмотренных рабочей программой дисциплины (с отметкой «зачтено») и получении по результатам тестирования по всем разделам дисциплины не менее 60 %.

Экзамен по дисциплине выставляется в экзаменационную ведомость по результатам работы в семестре после выполнения всех видов работы, предусмотренных рабочей программой дисциплины (с отметками «отлично»/ «хорошо»/ «удовлетворительно») и получении по результатам тестирования по всем разделам дисциплины не менее 60 %.

5. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания для каждого результата обучения по дисциплине

Результаты обучения по этапам формирования компетенций	Предмет оценки (продукт или процесс)	Показатель оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций	Шкала оценивания	
				Академическая оценка или баллы	Уровень освоения компетенции
УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия					
ЗНАТЬ: УК-4 сущность, виды перевода научно-технического текста и способы достижения его адекватности; закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для выражения различных коммуникативных намерений; лингвистические средства иностранного языка, необходимые для общения в профессиональной сфере и в научной среде.	<i>Тестовые задания</i>	<i>Корректное применение теоретических и практических знаний в области лексики, грамматики и теории перевода</i>	Обучаемый выполнил правильно 100-85% заданий теста.	Отлично	Освоена (высокий)
			Обучаемый выполнил правильно 84-70% заданий теста.	Хорошо	Освоена (повышенный)
			Обучаемый выполнил правильно 69-51% заданий теста.	Удовлетворительно	Освоена (базовый)
			Обучаемый выполнил правильно менее 51% заданий теста.	Неудовлетворительно	Не освоена
УМЕТЬ: УК-4 анализировать иноязычную информацию и следовать основным нормам общения с целью решения академических и профессиональных задач; применять современные коммуникативные технологии в сфере иноязычной профессиональной деятельности и в научной среде.	<i>Домашнее задание</i>	<i>Полнота усвоения материала, качество изложения материала, применение теории на практике, правильность выполнения заданий, аргументированность решений</i>	Магистрант полно излагает изученный материал, дает правильные определения языковых понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры; излагает материал последовательно и правильно.	Зачтено/ 60-100	Освоена (базовый)
			Магистрант обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.	Не зачтено/ 0-59,99	Не освоена

	<i>Аннотация</i>	<i>Объем и правильность извлеченной информации, умение определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения</i>	Содержание статьи (текста) изложено логично и последовательно. Магистрант обнаруживает понимание прочитанного материала, обоснованно использует общеупотребительные клише. Фактические ошибки отсутствуют.	Зачтено/ 60-100	Освоена (повышенный)
			Магистрант допускает ошибки в понимании текста, искажает его смысл, нарушена логика изложения материала.	Не зачтено/ 0-59,99	Не освоена
	<i>Реферат</i>	<i>Объем и правильность извлеченной информации, адекватность реализации коммуникативного намерения, содержательность, логичность, смысловая и структурная завершенность</i>	Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью. Отсутствует избыточная информация. Текст характеризуется логичностью и аргументированностью. Отсутствуют ошибки языкового характера.	Зачтено/ 60-100	Освоена (высокий)
			Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки реферирования сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Большое количество ошибок языкового характера.	Не зачтено/ 0-59,99	Не освоена
	<i>Глоссарий</i>	<i>Соответствие терминов профессиональной направленности; полнота глоссария; соблюдение требований при оформлении глоссария</i>	В словаре представлено не менее 100 терминов, все соответствуют теме. Содержание словарных статей представлено развернуто, доступно для восприятия, приведены примеры, свидетельствующие о владении магистрантом современным инструментарием по данной проблематике.	Зачтено/ 60-100	Освоена (базовый)
			В словаре представлено менее 55 терминов, при этом 50% из них соответствуют теме, содержание словарных статей краткое, понимание при прочтении затруднено, не приведены примеры.	Не зачтено/ 0-59,99	Не освоена
ВЛАДЕТЬ: УК-4 техникой перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов; навыками монологической и	<i>Полный письменный перевод (зачет/ экзамен)</i>	<i>Фонетическая и интонационная правильность воспроизводимого текста; точность передачи основной</i>	Полный перевод (100%) адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст - грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно.	Отлично	Освоена (высокий)

диалогической речи для участия в академических и профессиональных дискуссиях; навыками выражения коммуникативных намерений на иностранном языке в процессе профессионального и научного взаимодействия.		<i>информации; использование адекватной лексики; правильность и комплексность грамматических конструкций; соответствие речевого стиля</i>	Полный перевод (100%-90%). Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем научного изложения.	Хорошо	Освоена (повышенный)
			Фрагмент текста, предложенного на экзамене, переведен не полностью (2/3 – 1/2) или с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.	Удовлетворительно	Освоена (базовый)
			Неполный перевод (менее 1/2). Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок	Неудовлетворительно	Не освоена
	Аннотационный перевод (экзамен)	<i>Дискурсивные умения; логика изложения материала; использование соответствующей терминологии, стиля изложения</i>	Текст передан в сжатой форме адекватно содержанию текста, ограничен меньшим объемом, полное изложение основного содержания фрагмента текста.	Отлично	Освоена (высокий)
			Текст передан семантически адекватно, ограничен меньшим объемом, но содержание передано недостаточно полно.	Хорошо	Освоена (повышенный)
			Текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла.	Удовлетворительно	Освоена (базовый)
			Передано менее 50 % основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.	Неудовлетворительно	Не освоена
	Собеседование по содержанию литературы, прочитанной в течение семестра (зачет)	<i>Логичность и корректность устной речи, умение представлять материал; умение выразить личное мнение по теме публикации</i>	Магистрант применяет современные коммуникативные технологии, которые позволяют излагать материал логично, в соответствии с временным регламентом Магистрант достаточно активно использовал изученные лексические единицы в рамках темы и грамматические конструкции, интерпретировал текстовую и графическую информацию с использованием речевых клише.	Зачтено/ 60-100	Освоена (высокий)

			Магистрант не применяет современные коммуникативные технологии, крайне слабо владеет материалом, который изложен не логично, не соответствует временному регламенту и не соответствует заданной теме.	Не зачтено/ 0-59,99	Не освоена
	Собеседование по проблеме магистерского исследования (экзамен)	Осуществление межличностного профессионального общения и возможность передачи и получения информации	Речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Магистрант применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия. Стиль научного высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям (30-35 предложений). Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы.	Отлично	Освоена (высокий)
Магистрант применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия, но при высказывании встречаются грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям или не составляет более чем 20-25 предложений. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Научный стиль выдержан в 70-80% высказываний.			Хорошо	Освоена (повышенный)	
Магистрант применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия, но при высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более 1/2. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Научный стиль выдержан не более чем в 30-40% высказываний.			Удовлетворительно	Освоена (базовый)	
Магистрант не применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия. Неполное высказывание (менее 1/2), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически не оформленная речь.			Не удовлетворительно	Не освоена	

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия					
ЗНАТЬ: УК-5 культуру, традиции и обычаи стран изучаемого языка, правила речевого этикета; этические нормы общения с коллегами и партнерами; особенности стиля общения при выполнении профессиональных задач.	<i>Тестовые задания</i>	<i>Корректное применение теоретических и практических знаний в области лексики, грамматики и теории перевода</i>	Обучаемый выполнил правильно 100-85% заданий теста.	Отлично	Освоена (высокий)
			Обучаемый выполнил правильно 84-70% заданий теста.	Хорошо	Освоена (повышенный)
			Обучаемый выполнил правильно 69-51% заданий теста.	Удовлетворительно	Освоена (базовый)
			Обучаемый выполнил правильно менее 51% заданий теста.	Неудовлетворительно	Не освоена
УМЕТЬ: УК-5 вести общение на иностранном языке с учетом разнообразия культур участников процесса межкультурного взаимодействия; выбирать коммуникативно-приемлемый стиль общения на иностранном языке, вербальные и невербальные средства межкультурного взаимодействия с партнерами.	<i>Домашнее задание</i>	<i>Полнота усвоения материала, качество изложения материала, применение теории на практике, правильность выполнения заданий, аргументированность решений</i>	Магистрант полно излагает изученный материал, дает правильные определения языковых понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры; излагает материал последовательно и правильно.	Зачтено/ 60-100	Освоена (базовый)
			Магистрант обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.	Не зачтено/ 0-59,99	Не освоена
ВЛАДЕТЬ: УК-5 навыками ведения дискуссии на иностранном языке с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия; навыками	<i>Собеседование по содержанию литературы, прочитанной в течение семестра (зачет)</i>	<i>Логичность и корректность устной речи, умение представлять материал; умение выразить личное мнение по теме публикации</i>	Магистрант владеет материалом, который изложен логично, соответствует временному регламенту. Магистрант достаточно активно использовал изученные лексические единицы в рамках темы и грамматические конструкции, интерпретировал текстовую и графическую информацию с использованием речевых клише с учетом разнообразия культур.	Зачтено/ 60-100	Освоена (высокий)

адекватного реагирования в ситуациях профессионального общения.			Магистрант крайне слабо владеет материалом, который изложен не логично, не соответствует временному регламенту и не соответствует заданной теме. Речь плохо доступна для восприятия слушателем.	Не зачтено/ 0-59,99	Не освоена
	<i>Собеседование по проблеме магистерского исследования (экзамен)</i>	<i>Осуществление межличностного профессионального общения и возможность передачи и получения информации</i>	Речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Стиль научного высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям (30-35 предложений). Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы, учитывая особенности межкультурного взаимодействия.	Отлично	Освоена (высокий)
			При высказывании встречаются грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям или не составляет более чем 20-25 предложений. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Научный стиль выдержан в 70-80% высказываний.	Хорошо	Освоена (повышенный)
			При высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более ½. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Научный стиль выдержан не более чем в 30-40% высказываний.	Удовлетворительно	Освоена (базовый)
			Неполное высказывание (менее ½), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически неформальная речь.	Не удовлетворительно	Не освоена